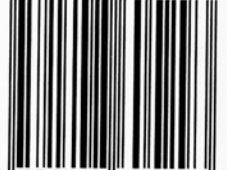


سهلوه ١

فصص مترجة للأجانب المبتدئين
المستوى الأول (٣٥٠) كلمة

الكاتب : أحمد خورشيد

ISBN 9781448605293



9 781448 605293

90000



سَهْلَوِيَّة 1

قصص متدرجة للأجانب المبتدئين
المستوى الأول
(350 كلمة)

الكاتب: أحمد خورشيد

قائمة المحتويات

المقدمة.....	صفحة ٤
الإهداء.....	صفحة ٥
تراكيب السلسلة ومفرداتها.....	صفحة ٦
القصة الأولى: رحلة إلى إسبانيا.....	صفحة ٧
القصة الثانية: رحلة إلى مصر.....	صفحة ٣٣
القصة الثالثة: رحلة إلى الصحراء.....	صفحة ٥٥
القصة الرابعة: رحلة إلى تايلاند.....	صفحة ٧٧

المقدمة

هذه سلسلة من القصص السهلة للأجانب المبتدئين الذين يتعلمون اللغة العربية الفصحى الحديثة، وهي أول سلسلة من القصص المتدرجة للكبار باللغة العربية. هذه القصص سهلة لسببين:

أولاً: لأن الكلمات والتراكيب الجديدة في كل قصة قليلة.
ثانياً: لأن الكلمات والتراكيب تتكرر كثيراً.

ولكن يجب على الطالب أن يقرأها بالترتيب لأن كل قصة مبنية على القصص التي قبلها. عدد القصص اثنتا عشرة قصة في ثلاثة كتب، يعني هناك أربع قصص في كل كتاب. عدد الكلمات في الكتاب الأول ثلاثمائة وخمسون، والثاني أربعمائة وخمسون، والثالث خمسمائة وخمسون، وعدد الكلمات المتكررة في المجموعة كلها ثلاثون ألفاً. هذا يعكس كثرة التكرار. القواعد أيضاً مقسمة على الكتب الثلاثة؛ فمثلاً في الكتاب الأول هناك الفعل المضارع. في الكتاب الثاني هناك الفعل الماضي والمصدر. في الكتاب الثالث هناك نفي الماضي واسم التفضيل، وهكذا.

الكاتب: أحمد خورشيد، حاصل على ماجستير في تدريس اللغة العربية كلغة أجنبية من الجامعة الأمريكية بالقاهرة. درّس العربية أكثر من ٢٥ سنة، بالجامعة الأمريكية بالقاهرة، وبجامعة زايد، وبجامعة قطر، وبمدارس نيو هورايزن بكاليفورنيا، وكتب ٣٤ قصة متدرجة للأطفال؛ مجموعة "هيا نتكلم معاً" (منهج مدارس نيو هورايزن). khoshid@aucegypt.edu.

الإهداء

إلى الحبيبة بنت الحبيب... إلى من ملأ حبها قلوب عشاقها من أهلها
وغير أهلها... إلى من رطبت الألسنة بعذوبتها، وأطربت القلوب
بأنغامها، وجذبت الأرواح بسحرها... هذا جهد بسيط، بل هو مهرك،
لعله يقربك من أبنائك، ويضيف بعض المتعة واليسر لمن يحاول أن
يخطب ودك من غير أبنائك. وعلى الله قصد السبيل.

التراكيب

المستوى الأول:

المضارع، الضمائر المتصلة، الضمائر المنفصلة، الإضافة، لا النافية، لا النافية للجنس، لا الناهية، النسبة، الاسم الموصول (الذي، إلخ)، سوف، لأن، ليس، عند، يستطيع/ يحب / يريد / يمكن (+اسم أو مصدر مؤول من أن والفعل)، هناك، له، المثنى، الأمر.

المستوى الثاني:

الماضي، نفي المضارع (لن)، يريد/ يحب/ يستطيع/ يمكن/ يجب/ قبل/ بعد + المصدر، عندما، أصبح، التعليل (لكي، لذلك، بسبب).

المستوى الثالث:

نفي الماضي (لم...قط)، لن أبداً، لا مطلقاً، أفعال التفضيل، همزة الاستفهام، ف، منذ، ما الموصولة.

المستوى الرابع:

المفعول المطلق، المترادفات.

المفردات

المستوى الأول ٣٥٠ كلمة:

٢٠٠ كلمة	رحلة إلى إسبانيا	القصة الأولى :
٢٢٩ كلمة	رحلة إلى مصر	القصة الثانية :
٢٤٦ كلمة	رحلة إلى الصحراء	القصة الثالثة :
٢٧١ كلمة	رحلة إلى تايلاند	القصة الرابعة :

المستوى الثاني ٤٥٠ كلمة:

٣٠٣ كلمة	رحلة إلى الحياة الأخرى	القصة الأولى :
٣١٠ كلمة	رحلة إلى الجنة	القصة الثانية :
٣١٢ كلمة	رحلة إلى المستقبل	القصة الثالثة :
٣١٤ كلمة	رحلة إلى المدينة الفاضلة	القصة الرابعة :

المستوى الثالث ٥٥٠ كلمة:

٢٧١ كلمة	رحلة إلى الغابة	القصة الأولى :
٢٨٩ كلمة	رحلة إلى قلب امرأة	القصة الثانية :
٣٠٨ كلمة	رحلة إلى السعادة	القصة الثالثة :
٣١٣ كلمة	رحلة إلى الشهرة	القصة الرابعة :

القصة الأولى (٢٠٠ كلمة)

رحلة إلى إسبانيا

هناك شاب مصري اسمه منصور يعيش في القاهرة. منصور متزوج وله خمسة أبناء؛ ولدان وثلاث بنات. ثلاثة من أبنائه يذهبون إلى المدرسة، والآخران صغيران. زوجة منصور لا تعمل، بل تعمل في البيت فقط. زوجة منصور تعمل كثيرًا، وهي دائماً مُتعبة، ولكنها سعيدة لأن منصورًا يحبها جدًا. هي تقول دائماً الحمد لله. منصور ليسَ عنده نقود. هو مدرس في مدرسة ويعمل أيضاً بعدَ المدرسة. مدرسة منصور بعيدة عن بيته وهو ليسَ عنده سيارة. يركب منصور الحافلة التي تأتي إلى بيته كل يوم. يذهب منصور من بيته إلى المدرسة ويرجع من المدرسة إلى بيته بالحافلة. كل الحافلات في القاهرة مزدحمة والشوارع كلها مزدحمة. منصور أيضاً مُتعب. كثير من الناس الذين يعيشون ويعملون في القاهرة مُتعبون. في يوم من الأيام تقول الزوجة لمنصور: أريد أن أعمل لأن ابنك الكبير مريض. ليس عندنا نقود. منصور يقول: لا. هذا مستحيل. كيف تعملين ولنا خمسة أبناء؟ مَنْ يعمل في البيت؟ أخي سوف يُعطيني نقودًا. ولكنَّ أخاه لا يعطيه شيئاً لأنه ليس عنده نقود. الولد مريض جدًا. ماذا يفعل منصور؟

في يوم من الأيام يرجع منصور من المدرسة سعيدًا. يقول لزوجته:
* سوف أسافر إلى إسبانيا.

- لماذا تسافر إلى إسبانيا يا حبيبي؟ وأسرتك؟

* سوف أعمل في إسبانيا.

- ماذا تعمل في إسبانيا؟

* لا أدري، ولكني أريد أن أعمل هناك. هناك نقود كثيرة. سوف

أرسل إليك النقود عن طريق المصرف.

- وهل تتكلم الإسبانية؟

* لا. أنا أحب موسيقى الفلامنغو فقط. سوف أتعلم الإسبانية هناك.

- أنت مجنون.

* سوف أرجع بسرعة وسوف تكونين سعيدة.

- هل عندك نقود لتذكرة الطائرة؟

* طبعًا لا. سوف أذهب بالمركب. سوف أذهب مع صديقي ناصر

ونصر.

- هذان الرجلان مجنونان أيضًا. أنا أريدك هنا، معي ومع أبنائك

وفي بلدك.

* لا أريد أن أعيش في بلدي بدون نقود. أريد النقود لابني المريض.

أريد أن أشتري سيارة. لا أريد أن أركب الحافلات المزدحمة كل

يوم. أريد أن أشتري ملابس جديدة لي ولك ولأبنائنا. أريد أن نعيش

جيدًا.

- لا يا منصور. نحن نعيش جيداً لأنني أحبك وأنت تحبني، وتحب أبناءنا وهم يحبونك. نحن أسرة سعيدة جداً، والحمد لله. النقود ليست كل شيء.

* سوف أرجع الصيف القادم، إن شاء الله.

زوجته حزينة وخائفة، ولكن ماذا تفعل؟ هي تبكي الآن.

في اليوم التالي يأخذ منصور جواز سفره ويذهب إلى السفارة الإسبانية بالقاهرة. منصور يريد تأشيرة إسبانيا. الجو حار، والسفارة مزدحمة. هناك مصريون كثيرون في السفارة. كلُّهم يريدون تأشيرة إسبانيا. كلُّهم يريدون أن يسافروا إلى إسبانيا. بعضهم عندهم نقود وآخرون ليس عندهم شيء. بعضهم يريدون أن يعملوا في إسبانيا وآخرون لا يريدون أن يعملوا هناك. الرجل الذي يعمل في السفارة يسأله:

● لماذا تريد أن تسافرَ إلى إسبانيا؟

- أريد أن أرى إسبانيا وأكل البايية.

● هل عندك عمل في إسبانيا؟

- لا، ليس عندي.

● هل عندك نقود في المصرف؟

- لا، ليس عندي.

● هل عندك تذكرة طائرة إلى إسبانيا؟

- لا، ليس عندي.

● هل عندك فندق تنام فيه في إسبانيا؟

- لا، ليس عندي.

● هل لك أصدقاء في إسبانيا؟

- لا، ليس لي.

● هل تتكلم الإسبانية؟

- لا، لا أتكلم الإسبانية.

الناس الذين يعملون في السفارة يضحكون ولا يعطونه التأشيرة التي يريدونها. يرجع منصور إلى بيته حزينًا. تسأله زوجته: ماذا تفعل الآن؟ يقول: لا أدري.

منصور ليس عنده تأشيرة إسبانيا، ولا ناصر ولا نصر. منصور يسأل ناصرًا: ماذا نفعل يا صديقي؟ ناصر يقول لمنصور: سوف نسافر إلى إسبانيا عن طريق ليبيا. هناك مراكب كثيرة من ليبيا إلى إسبانيا. وفعلاً يأخذ كل واحد منهم حقيبته ويضع فيها الملابس التي سوف يلبسها وبعض الطعام الذي سوف يأكله والماء الذي سوف يشربه ويركبون الحافلة من القاهرة إلى ليبيا. المصريون يسافرون من مصر إلى ليبيا

بدون تأشيرة وبدون جواز سفر. لليبيا بعيدة والرحلة طويلة والأصدقاء متعبون. منصور لا يستطيع أن ينامَ في الحافلة لأنه يفكر في إسبانيا، وكيف يصل إلى إسبانيا، وهل يجد عملاً أم لا، ويفكر في البيت الذي سوف يعيش فيه، وفي الناس الذين سوف يتكلم ويعمل معهم، وأبنائه، وزوجته، والنقود، وأشياء كثيرة. بعد عشرين ساعة يصلون إلى ليبيا. ينامون في غرفة صغيرة في فندق. في اليوم التالي يريدون أن يشتروا تذاكر المركب. ليس عندهم نقود. ماذا يفعلون؟ يرجعون إلى الفندق ويقولون لصاحب الفندق: نريد أن نساfer إلى إسبانيا. لا نستطيع أن نشترى تذاكر المركب لأننا ليس عندنا نقود، ويسألونهُ ماذا نفعل؟ يقول لهم: هناك مراكب صغيرة للذين ليس عندهم نقود ولا تأشيرة. ليس هناك طعام ولا ماء ولا سُرر ولا كراسي في هذه المراكب. الناس يجلسون فقط في هذه المراكب.

في اليوم التالي يذهبون إلى المركب. ما هذا؟ المركب صغير جداً! هل هذا هو المركب الذي سوف نركبه إلى إسبانيا؟ كيف يسافر هذا المركب الصغير إلى إسبانيا؟ أين نأكل؟ أين ننام؟ منصور يقول: من المستحيل أن أسافر بهذا المركب. سوف أرجع إلى مصر. سوف أعيش في بلدي. ناصر يقول له: وإسبانيا؟ والعمل؟ والنقود؟ نصر يقول له: ابنك مريض

يا منصور ويريد النقود، وأسرتك تريد النقود. مَنْ يعطيهم النقود؟
صاحب الفندق يقول لهم: هذا المركب سريع وإسبانيا قريبة. يشتري
الأصدقاء الثلاثة ثلاث تذاكر وفي يوم السفر يركبون المركب. لا
يستطيعون أن يأخذوا حقائبهم لأن المركب صغير جدًا. المركب للناس
فقط. يستطيعون أن يأخذوا معهم ماء فقط. المركب مزدحم. هناك شباب
من بلاد كثيرة؛ من مصر وسوريا وتونس ومن بلاد إفريقية أخرى.
بعضهم يريدون أن يعملوا في إسبانيا وبعضهم يريدون أن يسافروا من
إسبانيا إلى فرنسا أو إيطاليا. الأصدقاء متعبون ولكنهم لا يستطيعون أن
يناموا لأن المركب مزدحم. هم جائعون وليس عندهم طعام. الماء قليل.
الجو بارد جدًا. المركب ليس سريعًا. الطريق إلى إسبانيا طويل. شاب
في المركب يموت. في اليوم التالي يموت شاب آخر. كل يوم يموت
شاب أو شابان. منصور خائف. هل يرى إسبانيا؟ هل يموت قبل أن
يراه؟ هل يموتون كلهم؟ هل يستطيع أحد أن يعيش أيامًا بدون أن يأكل
أو يشرب؟ طبعًا من المستحيل أن يرجع إلى ليبيا. ماذا يفعل؟

الحمد لله. بعد أسبوع يصلون إلى إسبانيا فعلاً. ولكن المركب لا يذهب
إلى الأرض. الشرطة هناك. كل الناس يسبحون إلى الأرض. الشرطة
ترى بعضهم. الشرطة تأخذ بعضهم. الشرطة تأخذ ناصراً ونصراً.

الشرطة لا ترى منصورًا ولا تأخذه لأنه يسبح بسرعة. الآن منصور في إسبانيا، بعيدًا عن الشرطة، ولكن ليس عنده نقود ولا ملابس ولا طعام. هو جائع جدًا. سوف يموت. يرى رجلاً إسبانيًا في الشارع. يقول له: من فضلك أعطني طعامًا. الرجل الإسباني لا يفهمه ولا يتكلم معه ولا يعطيه شيئًا. يرى امرأة إسبانية في الشارع. يقول لها:

• من فضلك أعطيني طعامًا.

- لئو سينتو. نو كمبريندو.

• أنا جائع جدًا.

- أبلأ أستاذ إسبانيول؟

• أنا مصري ولا أعرف أحدًا هنا.

- كييرييه أستاذ دينيرو؟

• سوف أموت!

- كييرييه أستاذ كوميدا؟

تعطيه موزة من حقيبتها. يأكل منصور الموزة بسرعة. تفهم المرأة أنه جائع. تعطيه موزة أخرى يأكلها بسرعة أيضًا. تأخذه إلى بيتها وتعطيه طعامًا كثيرًا. يأكل منصور قليلاً ثم ينام. لا ينام على السرير، بل على الأرض!

في اليوم التالي يقول منصور: أين أنا؟ من أنت؟ المرأة الإسبانية لا تفهمه وهو لا يفهمها. يقول لها شكرًا ويخرج من بيتها. تخرج معه. يمشي في الشارع وهي تمشي معه. لا يدري إلى أين يذهب. الآن هو متعب وهي أيضًا متعبة. بعد قليل يجلس على كرسي في الشارع. تجلس معه. هو لا يدري ماذا يفعل وهي لا تدري ماذا تفعل. هل يرجع إلى مصر؟ كيف؟ يريد أن يعمل، ولكن أين؟ المرأة، واسمها سمسيتا، تفهم أنه يريد أن يعمل. تعلّمه قليلاً من الإسبانية، ثم تأخذه إلى مطعم زوج صديقتها وتقول له: هذا الرجل يريد أن يعمل. يقول صاحب المطعم: سوف يعمل هنا. منصور يقول: لا، لا أريد أن أعمل في مطعم. أنا مدرس. سمسيتا لا تفهم وصاحب المطعم لا يفهم. في اليوم التالي يقول منصور: نعم، سوف أعمل في المطعم. يركب الحافلة ويذهب إلى المطعم. الذين يعملون في المطعم من تونس والمغرب. بعضهم من مصر. العمل كثير في هذا المطعم والنقود قليلة. كل الناس يعملون ساعات طويلة. منصور يأكل في المطعم وينام في المطعم. صاحب المطعم لا يعطي منصورًا نقوده القليلة. منصور يسأل صاحب المطعم: أين نقودي؟ يقول له: الأسبوع القادم يا "خببي". وفي الأسبوع القادم يقول له: الأسبوع القادم يا "خببي". سمسيتا تفهم أن صاحب المطعم لا يعطيه نقوده. هي تعطيه بعض النقود. في يوم من الأيام تشتري له

ملابس جديدة. منصور لا يريد أن يأخذ الملابس. سمسيتا تقول له: أنت ابني وأنا أمك. منصور ليس عنده ملابس. منصور يأخذ الملابس من سمسيتا ويقول لها: شكرًا. سمسيتا سعيدة ومنصور سعيد. سمسيتا تضحك ومنصور يضحك.

في مصر تفكر زوجة منصور فيه كثيرًا، وأبناؤه أيضًا يفكرون فيه كثيرًا. يسألونها:

- يا أمي! أين أبي؟
- في إسبانيا يا حبيبي.
- ماذا يفعل هناك؟
- يعمل لأنه يريد نقودًا لكم.
- ماذا يعمل؟
- لا أدري.
- أين يعيش؟
- لا أدري.
- كيف يعيش؟ ماذا يأكل؟ ماذا يلبس؟ ماذا يفعل بعدَ العمل؟
- لا أدري.
- هل يتزوج امرأة إسبانية؟

- طبعًا لا. هو يحبني، وأنا أحبه.

● متى يرجع؟

- قريبًا، إن شاء الله.

الشرطة الإسبانية ترسل ناصرًا ونصرًا إلى مصر. لا يستطيع أحد أن يعيشَ في إسبانيا بدون تأشيرة، وبدون نقود، وبدون عمل. زوجة منصور تسألهما:

● أين منصور؟

- في إسبانيا.

● لماذا لا يرجع معكما؟

- لا ندري.

● هل يعمل؟

- لا ندري.

● هل يعيش؟

- نعم، نعم.

زوجة منصور خائفة وحزينة جدًا.

وفي إسبانيا يفكر منصور في زوجته وأبنائه. يريد أن يرجع ويراهم ويعيش معهم، ولكن ليس عنده نقود. لا يستطيع أن يرجع الآن. متى يكون عنده نقود؟ لا يدري.

في يوم من الأيام يموت صاحب المطعم الذي يعمل منصور فيه. المطعم كبير، ويأكل فيه ناس كثيرون كل يوم. من يكون مدير المطعم؟ صديقة سمسيتا لا تعرف أحداً. هي كبيرة في السن ولا تستطيع أن تكون مديرة المطعم بنفسها. هل تخلق المطعم؟ طبعاً لا تريد أن تغلقه. في يوم من الأيام تسأل صاحبة المطعم سمسيتا: هل تعرفين أحداً يكون مدير مطعمي؟ تقول لها: طبعاً أعرف. منصور. هو شاب جيد. هو يعمل جيداً. أنا أحبه، وأنت أيضاً سوف تحبينه. فعلاً يكون منصور مدير المطعم. الآن يأخذ كل نقوده. الناس يحبون منصوراً، ويحبون المطعم، ويحبون أن يأكلوا في المطعم. الآن هناك طعام إسباني وطعام مصري في المطعم. منصور يعطي صاحبة المطعم نقوداً كثيرة. صاحبة المطعم سعيدة دائماً لأنها تحب النقود. من لا يحب النقود؟ الآن منصور عنده نقود كثيرة، ويستطيع أن يشتري ملابس جديدة، ويستطيع أن يشتري سيارة. منصور يرسل نقوداً كثيرة إلى زوجته عن طريق المصرف. هو

لا يعيش الآن في المطعم، ولكن في غرفة كبيرة قريبة من المطعم. بعدَ قليل سوف يشتري بيتًا جديدًا.

في يوم من الأيام يقول لصاحبة المطعم وسمسيتا: أنا أريد أن أرى زوجتي وأبنائي. سوف أرجع إلى بلدي لأنني أريد أن أعيشَ فيه. صاحبة المطعم تقول له: ومن يكون مدير المطعم؟ سمسيتا تقول له:

- لماذا لا تأتي زوجتك وأبنائك ويعيشون هنا في إسبانيا؟
- زوجتي لا تستطيع أن تأتيَ إلى إسبانيا لأنها تعيش مع أسرتها. أبنائي لا يستطيعون أن يأتوا إلى إسبانيا لأنهم يذهبون إلى المدرسة في مصر.
- نحن سوف نكون أسرة زوجتك. أبنائك يستطيعون أن يذهبوا إلى المدرسة هنا في إسبانيا.
- ولكنهم لا يتكلمون الإسبانية.
- أنت تتكلم الإسبانية جيدًا الآن. هم أيضًا سوف يتعلّمون الإسبانية ويتكلمونها جيدًا.
- أريد أن أرى أُمي في مصر.
- تستطيع أن تسافرَ إلى أُمك ثمَّ ترجع إلى إسبانيا. الآن لك أمان: أم في مصر وأخرى في إسبانيا. أنا كبيرة في السن

وليس لي أبناء. أنت سوف تكون ابني، وزوجتك سوف تكون
بنتي، وأبناؤك سوف يكونون أبنائي.
- منصور لا يدري ماذا يقول. يقول لسمسيتا سوف أفكر.

بعد أسبوع يقول لسمسيتا: نعم، سوف تأتي زوجتي وأبنائي. سوف
يعيشون في إسبانيا. فعلاً يأتون ويعيشون في إسبانيا. هم سعداء
وسمسيتا سعيدة. ولكن بعد سنة تقول له أمه: أنا مريضة وسوف أموت
قريباً. أريدك أن تعيشَ معي قبل أن أموت. يقول هذا لسمسيتا ويسألها:
ماذا أفعل؟ سمسيتا تقول له: أنا أفهم هذا، ولكنها تبكي. يقول لها: شكراً،
ويرجع إلى مصر مع زوجته وأبنائه.

معاني الكلمات

English	Français	Español	Deutsch	
father	père	padre	Vater	أب
the	le, la	el, la	der, das, die	الـ
now	maintenant	ahora	jetzt	الآن
who, which	qui, que	quien, que	der, das, die (relativ)	الذي (الـخ)
come	venir	venire	kommen	يأتي
brother	frère	hermano	Bruder	أخ
take	prendre	coger	nehmen	يأخذ
(an)other	autre	otro	andere	آخر
family	famille	familia	Familie	أسرة
visa	visa	visado	Visum	تأشيرة
floor	terre	tierra	Fußboden	أرض
eat	manger	comer	essen	يأكل
to	en, à	a	nach	إلى
mother	mère	madre	Mutter	أم
or?	ou?	o?	oder?	أم
---	---	---	---	أن
that	que	que	daß	أنّ
I	je	yo	ich	أنا
you (m)	tu (m)	tú (m)	du (m)	أنتَ
you (f)	tu (f)	tú (f)	du (f)	أنتِ
or	ou	o	oder	أو
also	aussi	tambien	auch	أيضاً
where	où	dónde	wo	أين
with	avec	con	mit	بـ
cold	froid	frio	kalt	بارد
after	après	después	nach	بعد
far	loin	lejos	weit	بعيد
some	quelque	algunos	etwas	بعض
weep	pleurer	llorar	weinen	يبكي
but	mais	sine	sondern	بل

country	pays	país	Land	بَلَد
girl	fille	chica	Mädchen	بِنْت
son	fils	hijo	Sohn	ابْن
house	maison	casa	Haus	بَيْت
tired	fatigué	cansado	müde	مُتْعَب
following	prochain	siguiente	folgende	تَالِ
three	trois	tres	drei	ثَلَاثَة
thirteen	treize	trece	dreizehn	ثَلَاثَة عَشَرَ
then	puis	luego	dann	ثُمَّ
very	très	muy	sehr	جَدًّا
new	neuf, nouveau	nuevo	neu	جَدِيد
sit	s'asseoir	sentarse	sitzen	يَجْلِس
crazy	fou	loco	verrückt	مَجْنُون
good	bon	bueno	gut	جَيِّد
passport	passeport	pasaporte	Paß	جَوَّاز
hungry	affamé	hambriento	hungrig	جَائِع
weather	climat	clima	Wetter	جَوَّ
beloved	chéri	querido	Geliebte	حَبِيب
love	aimer	amar	lieben	يُحِب
hot	chaud	caliente	heiß	حَار
sad	triste	triste	traurig	حَزِين
bus	autobus	autobus	Bus	حَافِلَة
bag	valise	maleta	Tasche	حَقِيْبَة
thanks God	grâce à Dieu	gracias a Dios	Gott sei Dank	الْحَمْدُ لِلَّهِ
impossible	impossible	imposible	unmöglich	مُسْتَحِيل
exit	sortir	salir	rausgehen	يَخْرُج
five	cinq	cinco	fünf	خَمْسَة
fear	craindre	temer	fürchten	يَخَاف
professor	professeur	profesor	Lehrer	مُدْرَس
school	école	escuela	Schule	مَدْرَسَة
know	savoir	saber	wissen	يَدْرِي
director	gérant	gerente	Direktor	مُدِير

always	toujours	siempre	immer	دائمًا
without	sans	sin	ohne	(بـ)دون
ticket	billet	billete	Karte	تذكرة
go	aller	ir	gehen	يذهب
see	voir	ver	sehen	يرى
return	retourner	regresar	zurückkehren	يرجع
man	homme	hombre	Mann	رَجُل
trip	voyage	viaje	Reise	رحلة
send	envoyer	mandar	schicken	يُرسل
boat	bateau	barco	Boot	مَرَكَب
ride	monter	montar	fahren	يركب
want	vouloir	querer	wollen	يُريد
crowded	encombré	lleno	voll	مُزدحم
husband	mari	marido	Ehemann	زَوْج
marry	marier	casarse	heiraten	يَتَزَوَّج
ask	demander	preguntar	fragen	يسأل
swim	nager	nadar	schwimmen	يسبح
week	semaine	semana	Woche	أسبوع
speedy	rapide	rápido	schnell	سريع
speed	rapidité	rapidez	Geschwindigkeit	سُرعة
bed	lit	cama	Bett	سرير
happy	heureux	feliz	froh	سعيد
embassy	ambassade	embajada	Botschaft	سفارة
travel	voyager	viajar	reisen	يُسافر
name	nom	nombre	Name	اسم
age	âge	edad	Alter	سن
year	an	año	Jahr	سنة
hour/ watch	heure, montre	hora, reloj	Stunde, Uhr	ساعة
will	aller+inf.	ir a+inf.	werden	سَوْفَ
car	voiture	coche	Auto	سيارة
young man	jeune homme	joven	Junger Mann	شاب
drink	boire	beber	trinken	يشرب

street	rue	calle	Straße	شارع
buy	acheter	comprar	kaufen	يشتري
police	police	policía	Polizei	شُرطَة
thanks	merci	gracias	danke	شُكراً
God willing	si Dieu le veut	si Dios quiere	so Gott will	إن شاء الله
thing	chose	cosa	Ding	شيء
owner	propriétaire	dueño	Eigentümer	صاحب
friend	ami	amigo	Freund	صديق
bank	banque	banco	Bank	مَصْرَف
small, young	petit, jeune	pequeño	klein, jung	صَغِير
summer	été	verano	Sommer	صَيْف
laugh	rire	reírse	lachen	يضحك
of course	bien sûr	por supuesto	natürlich	طبعاً
way	chemin	camino	Weg	طريق
food	nourriture	comida	Essen	طعام
restaurant	restaurant	restaurante	Restaurant	مَطْعَم
tall/ long	grand, long	alto, largo	groß, lang	طويل
plane	avion	avión	Flugzeug	طائرة
can	pouvoir	poder	können	يَسْتَطِيع
know	savoir	saber	kennen	يعرف
twenty	vingt	veinte	zwanzig	عشرون
give	donner	dar	geben	يُعْطِي
teach	enseigner	enseñar	unterrichten	يُعَلِّم
learn	apprendre	aprender	lernen	يَتَعَلَّم
on	sur	sobre	auf	على
work	travailler	trabajar	arbeiten	يعمل
about	sur, au sujet de	sobre	über	عن
have	avoir	tener	haben	عِنْد
live	vivre	vivir	leben	يعيش
room	pièce	habitación	Zimmer	غُرْفَة

close	fermer	cerrar	schließen	يُغْلَق
please	s'il te plaît	por favor	bitte	مِنْ فَضْلِكَ
do	faire	hacer	tun	يَفْعَل
actually	en effet	de verdad	tatsächlich	فَعَلًا
only	seulement	sólo	nur	فَقَط
think	penser	pensar	denken	يُفَكِّر
hotel	hôtel	hotel	Hotel	فَنْدُوق
understand	comprendre	comprender	verstehen	يَفْهَم
in	dans	dentro, en	in	فِي
before	avant	antes	vor	قَبْل
next	prochain	siguiente	nächste	قَادِم
near	proche	cerca	nah	قَرِيب
little, few	peu	poco	wenig	قَلِيل
Cairo	Le Caire	El Cairo	Kairo	القَاهِرَة
say	dire	decir	sagen	يَقُول
big, old person	grand, vieux	grande, mayor	groß, alt	كَبِير
many, much	plusieurs, beaucoup	mucho	viel	كَثِير
chair	chaise	silla	Stuhl	مُرْسِيّ
all	tout	todo	alle	كُلّ
speak	parler	hablar	sprechen	يَتَكَلَّم
be	être	ser	sein	يَكُون
how	comment	cómo	wie	كَيْفَ
for	pour	para, por	zu	لِ، لَ
no	non	no	nein	لَا
don't	ne---pas	no	nicht	لَا النَّافِيَة
because	parce que	porque	weil	لَأَنَّ
but	mais	pero	aber	لَكِنْ / لَكِنَّ
wear	s'habiller	vestirse	anziehen	يَلْبَس
clothes	vêtements	ropa	Kleider	مَلَابِس
why	pourquoi	por qué	warum	لِمَاذَا
not	ne---pas	no	nicht	لَيْسَ
what	quel	que	was	مَا

what	quoi	que	was	ماذا
when	quand	cuándo	wann	متى
woman	femme	mujer	Frau	امراة
sick	malade	enfermo	krank	مريض
walk	marcher	andar	(zu Fuß) gehen	يمشي
with	avec	con	mit	مع
who	qui	quién	wer	من
from	de	de	von, aus	من
water	eau	agua	Wasser	ماء
die	mourir	morir	sterben	يموت
music	musique	música	Music	موسيقى
bananas	bananes	plátanos	Bananen	موز
we	nous	nosotros	wir	نحن
yes	oui	sí	ja	نعم
same	même	mismo	derselbe	نفس
money	argent	dinero	Geld	نقود
people	gens	gente	Leute	ناس
sleep	dormir	dormir	schlafen	ينام
this (m)	ce (m)	este	dieser (sing, M.)	هذا
these (dual, m)	ces (duel, m)	estos (duel)	diese (, M.)	هذان
this (f)	ce (f)	esta	diese (sing, f.)	هذه
art. for questions	Est-ce que?	art. para preguntar	Art. für fragen	هل
they (m)	ils	ellos	sie (pl, m)	هم
here	ici	aquí	hier	هنا
there (is)	là-bas, il y a	allí, hay	dort, es gibt	هناك
he	il	él	er	هو
she	elle	ella	sie (sing, f.)	هي
and	et	y	und	و
find	trouver	encontrar	finden	يجد
one	un	uno	ein	واحد
someone	quelqu'un	alguien	jemand	أحد
arrive	arriver	llegar	ankommen	يصل

put	mettre	poner	legen, stellen	يَضَع
boy	garçon	chico	Knabe	وَلَد
vocative	vocatif	vocativo	vokativisch	يَا
day	jour	día	Tag	يَوْم

رحلة إلى إسبانيا التمرينات

أولاً: املأ الفراغ بحرف الجر المناسب من حروف الجر الآتية:

- إلى - ب - على - عن - في - ل - من
١. منصور حزين ويفكر ----- أسرته.
 ٢. لا يريد أن يسافر إلى إسبانيا ----- هذا المركب الصغير.
 ٣. يرسل منصور كثيراً ----- النقود إلى زوجته.
 ٤. سمسيتا كبيرة ----- السن.
 ٥. مدرسة منصور بعيدة ----- بيته.
 ٦. تقول سمسيتا ----- منصور: أنا أمك.
 ٧. المطعم الذي يعمل منصور فيه قريب ----- بيت سمسيتا.
 ٨. ينام منصور ----- الأرض.
 ٩. يريد منصور أن يرجع ----- مصر لأن أمه مريضة.
 ١٠. يتكلم منصور قليلاً ----- الإسبانية.

ثانياً: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)؟

زوجة منصور	عن طريق المصرف	أسرة الزوجة
شاب مصري	موسيقى الفلامنغو	ساعات طويلة
الحافلة المزدحمة	نقود كثيرة	جواز سفر
رجل مجنون	تذكرة طائرة	صديقة سمسيتا
ملابس جديدة	أسرة سعيدة	مدير مطعم
في اليوم التالي	تأشيرة إسبانيا	مركب صغير
صاحب الفندق	السفارة الإسبانية	سيارة الشرطة

ثالثًا: املأ الفراغ بالفعل المناسب:

١. ----- سمسيتا منصورًا بعض الكلمات الإسبانية.
أ. تعطي ب. تأخذ ج. تعلم د. تقول
٢. لا يريد منصور أن ----- في مطعم لأنه مدرس.
أ. يأكل ب. يعمل ج. يذهب د. يضحك
٣. يريد منصور أن ----- إلى مصر لأن أمه مريضة.
أ. يرجع ب. يعيش ج. يكون د. يمشي
٤. الرجل الإسباني لا ----- كلام منصور.
أ. يحب ب. يفهم ج. يقول د. يستطيع
٥. ----- منصور الحافلة من بيته إلى مدرسته.
أ. يذهب ب. يسافر ج. يركب د. يأتي
٦. تريد سمسيتا أن ----- أسرة منصور إلى إسبانيا.
أ. ترسل ب. تعمل ج. تعطي د. تأتي
٧. لا يريد منصور أن ----- الملابس التي اشترتها له سمسيتا.
أ. يشتري ب. يرى ج. يعطي د. يأخذ
٨. سوف ----- منصور نقودًا إلى زوجته عن طريق المصرف.
أ. يأخذ ب. يرسل ج. يذهب د. يصل
٩. قال منصور: سوف نموت قبل أن ----- إلى إسبانيا.
أ. نصل ب. نمشي ج. نأتي د. نكون
١٠. صاحبة المطعم لا تريد أن ----- بعد أن يموت زوجها.
أ. تشتري ب. تفتح ج. تغلق د. تعمل

رابعًا: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة:

١. يركب منصور ----- من ليبيا إلى إسبانيا.
أ. سيارة ب. طائرة ج. مركبًا د. حافلة
٢. ----- المصريون يعملون في إسبانيا.
أ. كثير ب. كل ج. قليل د. بعض
٣. يضع بعض الناس نقودهم في ----- .
أ. مطعم ب. فندق ج. مصرف د. سفارة
٤. لا يحب منصور أن يركب الحافلة في القاهرة لأنها ----- .
أ. مزدحمة ب. مستحيلة ج. حزينة د. مجنونة
٥. يضع منصور الملابس ----- سوف يلبسها في حقبة.
أ. الذي ب. التي ج. الذين د. اللاتي
٦. يتعلم الأولاد في ----- .
أ. مصرف ب. شارع ج. مطعم د. مدرسة
٧. تعطي سمسيتا منصورًا ملابس جديدة ويقول لها:
أ. الحمد لله ب. شكرًا ج. إن شاء الله د. من فضلك
٨. منصور عنده ----- نقود كثيرة.
أ. الآن ب. دائمًا ج. قبل د. بعد
٩. تقول سمسيتا لمنصور: ----- أمك في إسبانيا.
أ. هي ب. أنت ج. نحن د. أنا
١٠. الجو في الغرفة ----- .
أ. البارد ب. بارد ج. باردة د. الباردة

القصة الثانية (٢٢٩ كلمة)

رحلة إلى مصر

سام شاب أمريكي يعيش في نيويورك. سام يعيش مع أسرته. عندهم بيت كبير. سام له أخ صغير وأختان صغيرتان. أخو سام اسمه مارك وأخته اسمها ماري وأخته الأخرى اسمها سوزان. إخوة سام الثلاثة يذهبون إلى المدرسة. سام في العشرين من عمره ويدرس الطب في الجامعة. أبو سام طبيب ويريد أن يكون ابنه طبيباً. سام لا يحب الطب ولا يريد أن يكون طبيباً. أم سام لا تحب الطب لأن سام لا يحبه. سام له أصدقاء كثيرون. أصدقاء سام أمريكيون ومكسيكيون وعرب. سام يأكل كثيراً في مطاعم عربية. هناك مطاعم سورية ومصرية وتونسية. أصدقاء سام الذين يعملون في المطاعم يقولون له: أنت تأكل الطعام العربي وتشرب المشروبات العربية. لماذا لا تتكلم اللغة العربية؟ اللغة العربية سهلة وجميلة.

سام يسمع أصدقاءه العرب يتكلمون العربية. نعم، العربية جميلة، ولكن هل هي سهلة؟ سام لا يدري. سام يتكلم الانكليزية فقط ويريد أن يتكلم العربية أيضاً، ولكن كيف؟ ليس هناك مدرسة عربية قريباً من بيته. ماذا يفعل؟

في يوم من الأيام يقول سام لأبيه وأمه: سوف أسافر إلى بلد عربي. سوف أسافر إلى مصر أو سوريا. أبوه يقول: لماذا تسافر إلى هناك؟ أمه

تقول: ماذا تفعل هناك؟ سام يقول: أريد أن أدرسَ العربية. أبوه يقول: والجامعة؟ والطب؟ أنت تريد أن تكونَ طبيبًا. سام يقول لأبيه: آسف يا أبي. أنا لا أحب الطب. أنا لا أريد أن أكونَ طبيبًا. أمه تقول: أنا كبيرة في السن وأريدكَ هنا قريبًا مني. سام يقول: أنا أريد أن أسافرَ إلى مصر. أنا أريد أن أتكلّمَ العربية. أخوه يقول: وأسرتك؟ سام يقول: سوفَ أرجع قريبًا، إن شاء الله. سوفَ أرجع الصيف القادم، إن شاء الله. أخوه الصغير يقول: أنا أيضًا أريد أن أسافرَ إلى مصر. أريد أن أشاهدَ الأهرامات الثلاثة. أخته الصغيرة تقول: أنا أيضًا أريد أن أسافرَ إلى مصر. أريد أن أشربَ منَ النيل. يضحك أبوه وتضحك أمه ويضحك سام.

في اليوم التالي يعطي أبو سام سام بعض النقود. يشتري سام تذكرة الطائرة ويشتري ملابس صيفية لأن الجو في مصر ليس باردًا. ويشتري أيضًا كتبًا جيدة عن مصر. يقرأ سام الكتب كلّها. سام يقرأ الكتب كلّ يوم. سام يقرأ الكتب ليلاً ونهارًا. سام يحب مصر. وفي يوم السفر يضع سام ملابسه في حقيبة السفر ويأخذ جواز السفر وتذكرة الطائرة والكتب التي عن مصر. أبو سام وأمّه وإخوته يذهبون معه إلى المطار بالسيارة. في المطار يقول سام لأسرته مع السلامة. أمه تبكي وتقول له: اكتب لي

رسالة. أمه حزينة. أبوه يقول له: اقرأ كتب الطب. أبوه ليس سعيدًا. أخوه الصغير يقول له: أرسل إليَّ صورة الأهرامات الثلاثة. أخته تقول له: أرسل إليَّ قليلاً من ماء النيل. ترجع الأسرة إلى البيت ويركب سام الطائرة ثُمَّ تطير. بعدَ ذلك يُعطون سام الطعام. يأكل سام الطعام ويشرب الماء والعصير والشاي. الطعام جيد والشاي حار. سام متعب ويريد أن ينامَ قليلاً، ولكنه لا يستطيع لأن كرسي الطائرة صغير ولأنه يفكر في مصر، وفي رحلته إلى مصر، وفي الفندق الذي سوف يعيش فيه، وفي الجامعة التي سوف يدرس فيها، ويفكر أيضاً في الأصدقاء الذين سوف يتكلم معهم. سام يفكر كثيراً ولا يستطيع أن ينامَ.

بعدَ سبع ساعات تصل الطائرة. تنزل في مطار القاهرة. يأخذ سام حقيبته ويركب سيارة أجرة منَ المطار إلى الفندق. الفندق بعيد عن المطار. الجو حار في الصيف، والشوارع مزدحمة بالناس والسيارات والحافلات. بعض الناس يمشون في الشارع. بعض السيارات على الرصيف. ما هذا؟ هذا حسان في الشارع. ما هذا؟ هذا حمار في الشارع. الشوارع فيها قطط وكلاب. هذا شيءٌ عجيب! الشوارع في أمريكا ليس فيها حيوانات. سائق سيارة الأجرة يتكلم مع سام بالعربية: ما اسمك؟ من أين أنت؟ ماذا تفعل في القاهرة؟ سام لا يفهم السائق. سام

يقول: سري، آي دونت أندرستاند. سام يتكلم مع السائق بالانكليزية:
هاو آر يو؟ واتس يُور نيم؟ دو يو هاف كيدز؟ السائق لا يفهمه. السائق
يقول: آسف، لا أفهم. السائق يقول: أمريكا؟ جورج بوش نو غود. سام
يقول: يس. يس. أمريكا. جورج بوش نو غود. السائق يضحك. السائق
سعيد. سام يضحك. سام أيضاً سعيد.

تصل سيارة الأجرة إلى الفندق. ينزل سام من السيارة ويأخذ حقيبته
ويعطي السائق النقود. السائق يقول لسام: شكراً. مع السلامة. سام يقول
للسائق: تانك يو. غود باي. فندق سام قديم، ولكنه جيد ونظيف. غرفة
سام صغيرة وفيها سرير صغير ومكتب صغير وكرسی صغير وحمّام
صغير وشباك صغير وثلاجة صغيرة. كل شيء في غرفته صغير.
صاحب الفندق يتكلم العربية والانكليزية. الفندق فيه أمريكيون
وأوربيون وآسيويون. الفندق ليس فيه مصريون. العمال الذين يعملون
في الفندق فقط مصريون. يضع سام حقيبته في الفندق ويغتسل ويلبس
ملابس نظيفة ثمّ يذهب إلى مطعم قريب. يسألونه: ماذا تريد؟ يقول أريد
طعاماً مصرياً أو عربياً. يأكل سام الفول والطعمية ويشرب عصير
المانجو. الطعام المصري جيد. بعد ذلك يمشي سام في شوارع القاهرة
ويشتري ملابس مصرية. الشوارع قديمة. يسمع الناس يتكلمون

بالعربية، ولكنه لا يفهم. يذهب إلى إنترنت كافيهِ ويرسل رسالة إلى أمهِ. بعدَ ذلكَ يذهب سام إلى السينما ويشترى تذكرة ويشاهد فيلمًا مصريًا قديمًا. الناس يضحكون، ولكن سام لا يضحك. الناس يفهمون الفيلم، ولكن سام لا يفهمهِ. سام لا يفهم العربية. يرجع سام إلى فندقهِ ويعمل شيئًا ثم يشربه ثم ينام.

في اليوم التالي يريد سام أن يذهبَ إلى الجامعة الأمريكية بالقاهرة، وهي الجامعة التي سوفَ يدرس اللغة العربية فيها. الجامعة قريبة منَ الفندق ولكن سام لا يجدها. يسأل امرأة في الشارع: من فضلكِ أينَ الجامعة الأمريكية بالقاهرة؟ تقول له: آسفة، لا أدري. يسأل امرأة أخرى، تقول له: بعد شارعين أو ثلاثة. هذه الجامعة صغيرة وقديمة، ولكنها جيدة، ولا تغلق في الصيف. سام يحب جامعته. أصدقاء سام الذين يدرسون في الجامعة من أمريكا ومصر. أصدقاء سام المصريون يتكلمون الانكليزية جيدًا. المدرسون في الجامعة من أمريكا ومصر وبعض البلاد الأخرى.

في يومٍ منَ الأيام يذهب سام إلى الأهرامات. يريد سام أن يشاهدَ الأهرامات الثلاثة ويرسل صورة الأهرامات إلى أخيه الصغير في

أمريكا. يركب سام الحافلة منَ الفندق إلى الأهرامات. الحافلة مزدحمة ولا تغلق بابها. الشوارع مزدحمة، والجو حار، ولكن سام سعيد لأنه سوف يشاهد الأهرامات. بعد ساعة تصل الحافلة إلى الأهرامات. ينزل سام ويمشي قليلاً. الأهرامات قديمة جداً وكبيرة جداً وجميلة جداً. يمشي سام بعيداً عن الأهرامات. يمشي كثيراً. سام متعب الآن. يقع على الأرض. ما هذا؟ يجد غرفة تحت الأرض. هذا هو باب الغرفة. يفتح سام الباب وينزل تحت الأرض. ينزل سام على سلم. سام خائف قليلاً. في الغرفة نور. هذا شيءٌ عجيب! الغرفة فيها ذهب وكنوز وامرأة تلبس ملابس فرعونية. تقول له:

- أهلاً وسهلاً.
- أهلاً بك.
- ما اسمك؟
- اسمي سام.
- ماذا تفعل هنا؟
- أدرس العربية.
- العربية؟ آسفة، لا أفهم. ماذا تفعل في غرفتي؟
- بل ماذا تفعلين أنت؟ لماذا تلبسين هذه الملابس الفرعونية العجيبة؟ لماذا تعيشين تحت الأرض؟

- أنا الملكة مريموت من الأسرة السابعة. وهذا زوجي الملك حمزون. زوجي فرعون مصر.
- سام يسأل نفسه هل هذا فيلم أم هي امرأة مجنونة؟
- ماذا تقول؟ أنا لا أسمعك.
- لا شيء. لا شيء. زوجك ميت لا يتكلم.
- زوجي ميت؟ أنا حزينة جدًا. الملكة مريموت تبكي.
- آسف جدًا.
- الآن لا أستطيع أن أخرج من غرفتي بدون زوج. الملكة لا تخرج من غرفتها بدون زوج. الملكة التي تخرج من غرفتها بدون زوجها تموت.
- سوف أذهب الآن. أراك بعد ألف أو ألفي سنة.
- لماذا تذهب؟ أريد أن أتزوجك. أنت شاب جميل. هل تريد أن تتزوجني؟
- مستحيل.
- سوف تكون ملك مصر.
- لا، شكرًا. أريد أن أكون ملك "البرغر" فقط.
- سوف أعطيك ذهبًا وكنوزًا. سوف تعيش جيدًا.
- سوف أفكر. مع السلامة.

سام يخرج بسرعة من الغرفة ويُغلق بابها ويركب الحافلة ويرجع إلى فندقه.

في اليوم التالي يذهب سام إلى الجامعة ويقول لأصدقائه: هناك غرفة تحت الأرض، قريباً من الأهرامات. الغرفة فيها ذهب كثير، وكنوز كثيرة، وامرأة مجنونة تريد أن تتزوجني. أصدقاؤه يضحكون ويقولون له: أنت مجنون. هذا مستحيل. سام يقول: لا، لستُ مجنوناً. أصدقاؤه يقولون: سوف نذهب إلى الأهرامات يوم الجمعة. نريد أن نرى الغرفة التي تحت الأرض. نريد أن نأخذ ذهباً. نريد أن نرى المرأة التي تريد أن تتزوجك. نريد أن نقيم لك حفلة زواج!

يوم الجمعة يذهب سام وأصدقاؤه إلى الأهرامات. الشوارع ليست مزدحمة يوم الجمعة. يأخذ سام أصدقاؤه إلى الأهرامات، ثم يمشون بعيداً عن الأهرامات و يجدون باب الغرفة التي تحت الأرض. ينزل سام وينزل أصدقاؤه أيضاً. الجو بارد جداً في هذه الغرفة. هل نحن في ثلاجة كبيرة؟ ليس هناك ذهب ولا كنوز ولا امرأة. أصدقاء سام يسألونه: أين الذهب؟ يقول: لا أدري. أين الكنوز؟ يقول: لا أدري. أين

المرأة التي تريد أن تتزوجك؟ يقول: لا أدري. أصدقاء سام يضحكون ويقولون له: أنت مجنون. يقول: لا، لستُ مجنونًا. سام حزين. ينادي سام: يا ملكة أين أنت؟ يا ملكة مصر أين أنت؟ كيف تخرجين من غرفتكِ بدون زوج؟ هل تريدين أن تموتي؟ سام لا يرى شيئًا ولا يسمع شيئًا. يخرج أصدقاء سام من الغرفة، ويخرج سام أيضًا ويغلق الباب. أصدقاء سام يمشون بعيدًا عن الغرفة ويشاهدون الأهرامات ويأكلون بعض الطعام ويشربون كثيرًا من الماء. سام يفكر في الغرفة والذهب والكنوز والمرأة. سام لا يفهم ماذا يحدث. بعد ذلك يرجعون إلى بيوتهم.

كل الأسبوع التالي يفكر سام في الملكة. يفكر فيها كل يوم. يفكر فيها ليلًا ونهارًا. سام لا يستطيع أن ينام جيدًا ولا يأكل جيدًا. هل يحبها؟ هو نفسه لا يدري. هل يريد أن يتزوجها؟ لا يدري. هل هي ملكة أم امرأة مجنونة؟ سام يريد أن يدري، ولكن أين هي؟ يوم الجمعة التالي يذهب سام مرة أخرى إلى الأهرامات ويفتح باب الغرفة وينزل. مفاجأة! يجد المرأة هناك. المرأة سعيدة لأنها ترى سام. تسأله:

• أين أنت؟

- بل أين أنت؟

• أنا هنا. هل تراني؟

- نعم، أراك الآن، ولكن كيف تخرجين من الغرفة بدون زوج؟
الملكة لا تخرج من غرفتها بدون زوج. الملكة التي تخرج من
غرفتها بدون زوج تموت.
- نعم، الملكة لا تخرج من بيتها بدون زوج. ولكن ماذا تعني؟ هل
تريد أن تتزوجني؟
- لا أدري.
- هل أنا جميلة؟
- نعم، أنت جميلة، ولكني أمريكي.
- ما معنى أمريكي؟ هل أنت مريض؟
- يعني من بلد آخر اسمه أمريكا.
- سوف تكون ملك البلدين.
- لا شكراً. عندنا ملك مجنون اسمه جورج بوش. أصدقائي يريدون
أن يروك.
- أهلاً وسهلاً بهم.
- سوف نزورك يوم الجمعة أو السبت القادم، إن شاء الله. مع
السلامة.

يرجع سام إلى فندقه. وفي اليوم التالي يذهب إلى جامعته ويقول لأصدقائه:

- سوف نزور الملكة يوم الجمعة أو السبت القادم.
- مرة أخرى؟
- نعم.
- نحن آسفون. لا نستطيع أن نذهب إلى ملكتك لأننا متعبون.
- الملكة تريد أن تراكم.
- ليس هناك ملكة.
- بلى. الملكة هناك في غرفتها.
- أنت مجنون.
- هناك ملكة. سوف ترونها. سوف أكون سعيدًا.

يوم الجمعة التالي يذهب الأصدقاء إلى الأهرامات. يمشون إلى الغرفة. سام يقول لهم: ليس من هنا. من هناك. الأصدقاء يقولون: بلى، بلى من هنا. ويذهبون إلى الغرفة ويفتحون الباب وينزلون. أين الذهاب؟ ليس هناك ذهب. أين الكنوز؟ ليس هناك كنوز. أين الملكة؟ ليس هناك ملكة. سام يقول لهم: هذه غرفة أخرى. هناك غرفتان. أقول لكم غرفة ملكتي من هناك. يذهب أصدقائه معه. هناك غرفة أخرى. يفتح الأصدقاء

الباب. مفاجأة! هناك ذهب كثير وكنوز كثيرة وامرأة جميلة. تقول لهم: أهلاً وسهلاً بكم. أهلاً وسهلاً بأصدقاء زوجي. يقول سام: لستُ زوجك. تقول: أنا أحبك وأريد أن أتزوجك. أريد أن أخرج من غرفتي مع زوجي. أريدك أن تكونَ ملك مصر. يقول أصدقاؤه: نعم، نعم. نحن أيضاً نريدك أن تتزوجها. نريدك أن تكون ملك مصر. سوف نكون أصدقاء ملك مصر. وفعلاً يتزوج سام الملكة الفرعونية. الملكة تبكي لأنها سعيدة. أصدقاؤه يقيمون له حفلة زواج. بعد ذلك يخرج سام وزوجته وأصدقاؤه من الغرفة. تسأله زوجته:

● أين نذهب؟

- إلى فندقتي.

● فندق؟ ما معنى فندق؟

- فندق يعني بيت بالنقود. سوف تعيشين معي في بيتي. سوف تكونين زوجة سعيدة.

● هل هو بعيد؟ أنا متعبة جداً.

- لا، ليس بعيداً. قريب. سوف نصل بعد ساعة واحدة أو ساعة ونصف، إن شاء الله.

يريدون أن يركبوا الحافلة. هذه الحافلة مزدحمة جدًا. بعض الناس على سلم الحافلة. سوف يركبون الحافلة القادمة. الملكة خائفة. تقول:

• ما هذا الحيوان الكبير؟

- ليس حيوانًا. هذه حافلة.

• لا أفهم. ما معنى حافلة؟ الحيوان الكبير يأكل الناس!

- لا، لا. الناس يركبون الحافلة.

وفعلاً يركب سام وتركب زوجته ويركب الأصدقاء الحافلة ويشترى كل واحد منهم تذكرة. السائق يسأل سام: أين تذكرتك؟ يقول: ليس عندي تذكرة. هذه الحافلة لي. مصر كلها لي. أنا زوج الملكة. أنا ملك مصر. سائق الحافلة يقول له: أنا آسف جدًا يا ملك مصر، ويضحك. الناس الذين في الحافلة يسألون الملكة: ما هذه الملابس القديمة العجيبة؟ هل هذا فيلم؟ تقول: هذه ملابس الملكة. أنا ملكة مصر. كل الناس في الحافلة يضحكون. تصل الحافلة إلى الفندق. مفاجأة! الملكة ليست جميلة. الملكة ليست صغيرة. الملكة كبيرة جدًا في السن. الملكة لا تستطيع أن تعيش بعد أن تخرج من غرفتها. الملكة تموت. سام حزين جدًا. بعد أسبوع واحد فقط يرجع إلى أسرته في أمريكا. يقول لأبيه: يا أبي أنا ملك مصر.

أبوه يقول له: أنت مجنون. سام يقول لأمه: يا أمي أنا زوج ملكة مصر.
أمه تضحك وأبوه يضحك وإخوته يضحكون.

معاني الكلمات

English	Français	Español	Deutsch	
rent	loyer	alquiler	Miete	أجرة
sister	sœur	hermana	Schwester	أخت
sorry	excuse moi	lo siento	Entschuldigung	أسف
thousand	mille	mil	Tausend	ألف
welcome	bienvenu	bienvenido	willkommen	أهلاً وسهلاً
yes	si	si	doch	بلى
door	porte	puerta	Tür	باب
under	sous	debajo	unter	تحت
fridge	réfrigérateur	nevera	Kühlschrank	ثلاجة
friday	vendredi	viernes	Freitag	جمعة
university	université	universidad	Universität	جامعة
beautiful	beau	bonito	schön	جميل
happen	se passer	pasar	geschehen	يحدث
horse	cheval	caballo	Pferd	حصان
party	fête	fiesta	Feier	حفلة
donkey	âne	burro	Esel	حمار
toilet	toilettes	servicios	Toilette	حمام
shower	se baigner	bañarse	duschen	يغتسل
animal	animal	animal	Tier	حيوان
study	étudier	estudiar	studieren	يدرس
that	ce	este	dieser	ذلك
gold	or	oro	Gold	ذهب
letter, message	lettre, message	carta, mensaje	Brief, Mitteilung	رسالة
sidewalk	trottoir	acera	Fußweg	رصيف
visit	visiter	visitar	besuchen	يزور
Saturday	samedi	sábado	Samstag	سبت
seven	sept	siete	sieben	سبعة
stairs	escalier	escalera	Treppe	سلم
good-bye	au revoir	hasta luego	aufwiedersehen	مع السلامة
hear	entendre	oir	hören	يسمع

easy	facile	fácil	leicht	سهل
driver	conducteur	conductor	Fahrer	سائق
window	fenêtre	ventana	Fenster	شباك
drink	boisson	bebida	Getränk	مشروب
see	voir	ver	sehen	يشاهد
tea	thé	té	Tee	شاي
photo	photo	foto	Foto	صورة
medicine	médecine	medicina	Medizin	طب
doctor	médecin	medico	Arzt	طبيب
fly	voler	volar	fliegen	يطير
airport	aéroport	aeropuerto	Flughafen	مطار
strange	étrange	raro	seltsam	عجيب
twenty	vingt	veinte	zwanzig	عشرون
juice	jus	zumo	Saft	عصير
on	sur	sobre	auf, an	على
age	âge	edad	Alter	عمر
mean	c'est-à-dire	significar	bedeuten	يعني
open	ouvrir	abrir	öffnen	يفتح
surprise	surprise	sorpresa	Überraschung	مفاجأة
old	vieux	viejo	alt	قديم
read	lire	leer	lesen	يقرأ
cat	chat	gato	Katze	قط
give (a party)	donner (une fête)	ofrecer (una fiesta)	(eine Feier) geben	يقيم (حفلة)
desk	bureau	escritorio	Schreibtisch	مكتب
book	livre	libro	Buch	كتاب
dog	chien	perro	Hund	كلب
treasure	trésor	tesor	Schatz	كنز
no (+noun)	aucun	ningun	kein	لا للجنس النافية
language	langue	idioma	Sprache	لغة
night	nuit	noche	Nacht	ليل
woman	femme	mujer	Frau	امرأة
time	fois	vez	Mal	مرة

king	roi	rey	König	مَلِك
dead	mort	muerto	tot	مَيِّت
call	appeler	llamar	rufen	يُنَادِي
go down	descendre	bajar	hinuntergehen	يَنْزِل
half	demi, moitié	mitad	Halb	نِصْف
clean	propre	limpio	sauber	نَظِيف
day time	jour	día	Tag	نَهَار
light	lumière	luz	Licht	نُور
pyramid	pyramide	pirámide	Pyramide	أَهْرَام
fall	tomber	caer	fallen	يَقَع

رحلة إلى مصر التمرينات

أولاً: املأ الفراغ بحرف الجر المناسب من حروف الجر الآتية:

- إلى - ب - على - عن - في - ل - من
١. سام يقول: أنا ملك مصر، وهذه الحافلة -----ي.
 ٢. أخت سام تريد أن تشرب ----- النيل.
 ٣. يشتري سام كتبًا ----- مصر.
 ٤. يرسل سام صورة الأهرامات ----- أخيه.
 ٥. يقع سام ----- الأرض.
 ٦. يقول سام ----- أبيه: أنا لا أريد أن أكون طبيبًا.
 ٧. سام شاب في العشرين ----- عمره.
 ٨. سام ----- أخ صغير.
 ٩. ينزل سام ----- سلّم إلى غرفة تحت الأرض.
 ١٠. الملكة التي تخرج ----- غرفتها بدون زوج تموت.

ثانياً: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)؟

بيت كبير	الأهرامات الثلاثة	أخو سام
كتب الطب	صورة الأهرامات	ماء النيل
الصيف القادم	كرسي الطائرة	سائق سيارة
شاي حار	الجامعة الأمريكية	غرفة سام
حقبة سفر	ملابس الصيف	أصدقاء كثيرون
شيء عجيب	الثلاجة الصغيرة	شوارع القاهرة
بلد آخر	اللغة العربية	فرعون مصر

ثالثًا: املاً الفراغ بالفعل المناسب:

١. أصدقاء سام يريدونه أن ----- اللغة العربية.
أ. يتكلم ب. يقول ج. يستطيع د. يأكل
٢. سام ----- أصدقاءه العرب يتكلمون اللغة العربية.
أ. يرى ب. يريد ج. يسمع د. يحب
٣. أبو سام ----- سام بعض النقود.
أ. يرسل ب. يعطي ج. يرسل د. يأخذ
٤. ----- سام ملابسه في حقيبة السفر.
أ. يلبس ب. يقع ج. يغلق د. يضع
٥. سام لا ----- أن ينام في الطائرة.
أ. يدري ب. يحدث ج. يفعل د. يستطيع
٦. يفتح سام باب الغرفة و----- تحت الأرض.
أ. ينزل ب. يقع ج. يصل د. يخرج
٧. سائق سيارة الأجرة لا ----- جورج بوش.
أ. يفهم ب. يحب ج. يعرف د. يدري
٨. ----- سام فيلماً مصرياً.
أ. يرى ب. يكتب ج. يشاهد د. يفعل
٩. سام وأصدقاؤه ----- باب الغرفة التي تحت الأرض.
أ. يأخذون ب. يجدون ج. يخرجون د. يدرون
١٠. يريد أصدقاء سام أن ----- الملكة.
أ. يتكلموا ب. يذهبوا ج. يزوروا د. ينزلوا

رابعاً: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة:

١. يدرس سام الطب في ----- .
 أ. المدرسة ب. الجامعة
 ج. السرير د. الحمام
٢. يقول سام لأسرته: سوف أرجع ----- .
 أ. الآن ب. بعيداً
 ج. قريباً د. ليلاً ونهاراً
٣. أخت سام تقول له: أرسل إليَّ ----- من ماء النيل.
 أ. قليلاً ب. بعض
 ج. كل د. قريباً
٤. شوارع القاهرة ----- بالناس والسيارات.
 أ. كثيرة ب. كبيرة
 ج. مستحيلة د. مزدحمة
٥. يعطي سام سائق سيارة الأجرة ----- .
 أ. التذكرة ب. النقود
 ج. التأشيرة د. جواز السفر
٦. الفندق ----- يعيش فيه سام صغير .
 أ. الذي ب. التي
 ج. الذين د. اللاتي
٧. الملك حمزون زوج ملكة مصر ----- .
 أ. متعب ب. حزين
 ج. ميت د. أسف
٨. الملكة لا تخرج من بيتها ----- زوج.
 أ. مع ب. بعد
 ج. بدون د. تحت
٩. أصدقاء سام من الجامعة يريدون أن يقيموا له حفلة ----- .
 أ. سفر ب. طعام
 ج. فندق د. زواج
١٠. سام يتزوج الملكة وهي تبكي لأنها ----- .
 أ. سعيدة ب. حزينة
 ج. متعبة د. أسفة

القصة الثالثة (٢٤٦ كلمة)

رحلة إلى الصحراء

هناك طلاب يدرسون اللغة العربية في جامعة قطر. هؤلاء الطلاب من بلاد مختلفة. من الطلاب أولاد وبنات. الأولاد يسكنون في بيت الطلاب، والبنات يسكنن في بيت الطالبات. كلهم يعيشون سنة واحدة في قطر. كلهم يحبون قطر والناس في قطر وجامعة قطر ومدرسي اللغة العربية فيها. قطر بلد صغير، ولكنه جميل؛ البحر جميل والدوحة مدينة جميلة والصحراء جميلة. في الإجازة الأسبوعية يقوم الطلاب برحلة إلى مكان مختلف، وأحياناً يذهبون إلى نفس المكان. الأسبوع القادم إن شاء الله سوف يذهبون إلى مكان جديد. سوف يذهبون إلى الصحراء. يريدون أن يقضوا يوماً جميلاً هناك. سوف يذهبون مبكراً في الصباح ويرجعون في الليل. سوف يذهبون بأربع سيارات. قبل أن يذهبوا سوف يشترون خيمتين؛ خيمة للطلاب وأخرى للطالبات. لا أحد يستطيع أن يجلس في الشمس طويلاً لأن الجو حار. سوف يشترون أيضاً الطعام والشاي والعصير وطبعاً كثيراً من الماء. ليس هناك دكاكين في الصحراء. بعض الطلاب سوف يجلسون على الأرض، والآخرين سوف يأخذون معهم بعض الكراسي ويجلسون عليها.

في يوم الرحلة يستيقظ الطلاب مبكراً. يغتسلون ويفطرون ويلبسون ملابس الرحلة. بعد ذلك يضعون حقائبهم وأشياءهم في سياراتهم ثم

يركبونها ويذهبون. في الطريق يغنون أغاني مختلفة وجميلة من بلادهم. كل الطلاب سعداء ويضحكون إلا طالبًا واحدًا لا يغني ولا يتكلم ولا يضحك. بعد قليل تنام طالبة واحدة لأنها تحب النوم جدًا، وهي أيضًا متعبة. إن شاء الله سوف تستيقظ قبل أن يصلوا إلى الصحراء. طالبة أخرى تريد أن تنام، ولكنها لا تستطيع لأن السيارة صغيرة. هي تريد أن تلبس ملابس النوم وتنام على سريرها وفي غرفتها! لا يمكن أن تفعل ذلك هنا. ربما بعد أن ترجع من الصحراء! طالبة ثالثة تريد أن تغتسل. كيف؟ لا يمكن. ليس هناك حمام. الصحراء بعيدة جدًا والجو حار جدًا. يريد الطلاب أن يصلوا بسرعة، ولكن الطريق مزدحم جدًا. هل يذهب كل الناس في قطر إلى المكان نفسه؟ هذا شيء عجيب! بعد قليل يخرجون من المدينة ويدخلون الصحراء. لا سيارة وراءهم. وبعد ثلاث ساعات ونصف يصلون إلى المكان الذي يريدونه. لا. لا أحد يذهب إلى هذا المكان. الحافلات لا تصل إلى هذا المكان. وطبعًا لا تذهب سيارات الأجرة إلى هناك. لماذا يحب الطلاب هذا المكان البعيد؟ هذا شيء عجيب! هناك أماكن أخرى جميلة وقريبة من المدينة. تقف السيارات الأربعة. ينزل الطلاب من سياراتهم ثم يأخذون حقائبهم وأشياءهم. واحد منهم يضع الكراسي وآخر يضع الطعام وثالث يضع الحقائب في الخيمتين وآخرون يضعون الخيمتين. طبعًا الكل يعمل. هناك بعض

الحيوانات الصغيرة في الصحراء. أحد الطلاب سريع جدًا. أحيانًا يجري أسرع من السيارة! هذا الطالب يلعب مع الحيوانات الصغيرة ويجري وراءها ويعطيها بعض الطعام. هذه الحيوانات تأكل بسرعة لأنها جائعة. الحيوانات خائفة، ولكنها تأتي وتأكل الطعام. الطلاب الآخرون يقولون: نحن أيضًا جائعون. نحن أيضًا نريد الطعام.

بعد قليل يأتي بعض البدو على الجمال. يسألون الطلاب: مَنْ أنتم؟ من أين أنتم؟ ماذا تريدون؟ ماذا تفعلون هنا؟ البدو يسألون أسئلة كثيرة. بعض الطلاب خائفون لأنهم لا يعرفون البدو. الحمد لله، الطلاب يتكلمون اللغة العربية جيدًا. كل طالب يقول اسمه ومن أين هو. يسأل البدو: ماذا تفعلون هنا في الصحراء؟ طالب يقول: الصحراء جميلة جدًا. بلدكم جميل جدًا. نحن نريد أن نقضي يومًا في الصحراء. البدو يقولون: أهلاً وسهلاً بكم. إن شاء الله سوف تقضون وقتًا جميلاً. الطلاب ليسوا خائفين الآن. البدو يقولون: لماذا لا تذهبون معنا إلى شيخ القبيلة؟ سوف يكون سعيدًا. سوف نأكل ونشرب معًا. سوف تقابلون أطفالنا وتكلمون وتلعبون معهم. سوف تجلسون في خيامنا. خيام البدو ليست مثل خيامكم. سوف تأكلون طعامنا. طعامنا ليس مثل طعام المدينة. مكاننا ليس بعيدًا. يقول الطلاب: نعم، نعم. سوف نذهب معكم. قبل أن يذهبوا يضعون

خيمتهم وحقائبهم وأشياءهم في السيارات مرة أخرى، ثم يذهبون مع البدو. لا يذهبون بالسيارات، ولكن بالجمال. بعض الطالبات خائفات من الجمال. واحدة تقول: ربما يأكلني هذا الجمل. أخرى تقول: ربما يجري هذا الجمل بسرعة. ثالثة تقول: ربما لا يعرف هذا الجمل الطريق جيدًا. البدو يضحكون ويقولون للبنات: لا مشكلة، لا مشكلة. لا تخفن. الجمال من الحيوانات التي تحب الناس. بدوي آخر يقول للطلاب: عندي فكرة جيدة. أعطونا سيارتكم وسوف نعطيكم جمالنا. الطلاب يضحكون والبدو يضحكون.

الجمال لا تأكل الناس. الجمال لا تجري بسرعة. الجمال تعرف الطريق جيدًا. بعد ساعتين ونصف يصل الطلاب إلى شيخ القبيلة. مكانه ليس قريبًا، بل بعيد جدًا. الطلاب متعبون لأنهم لا يركبون الجمال في المدينة. ليس من السهل أن يركبوا الجمال ساعات طويلة. ربما بعد أن يعيشوا في الصحراء سنة أو سنتين! يراهم شيخ القبيلة ورجالها ويقولون لهم: أهلاً وسهلاً. كل الطلاب يجلسون بسرعة ويشربون كثيرًا من الماء لأن الجو حار جدًا. بعضهم يذهبون إلى الحمام. يسألهم شيخ القبيلة: هل أنتم جائعون؟ كل الطلاب يقولون في نفس الوقت: جدًا. يسألهم: ماذا تأكلون؟ طالب يقول: أريد سوتييه، وآخر يقول أريد بيف ستو، وطالبة تقول: أريد

بيكاته بالشاميينيو، وأخرى تقول: أريد فيتوتشيني بالصلصة. شيخ القبيلة يقول: ماذا تقولون؟ أنا لا أفهم كلامكم، ولكن عندي فكرة جيدة. سوف نأكل كلنا لحم غزال. وفعلاً يرسل بعض البدو الذين يصيدون الغزال من الصحراء. الطلاب سعداء لأن هذه أول مرة يأكلون فيها لحم غزال. الطلاب لا يأكلون لحم الغزال في بلادهم. يأكل الطلاب كلهم مع البدو إلا طالبة واحدة لا تحب لحم الغزال. الطلاب يتكلمون كثيراً مع البدو. البدو سعداء لأنهم لا يرون كثيراً من الناس من المدينة ولا من بلاد مختلفة. رجل بدوي يغني أغنية بدوية جميلة. بعد قليل يأتي ابن شيخ القبيلة. هو شاب جميل وطويل ويحب الناس، والناس كلهم يحبونه. اسمه جاسم. في الثالثة أو الرابعة والعشرين من عمره. جاسم يتكلم مع الطلاب كلهم. زوجة شيخ القبيلة لا تخرج من خيمتها. شيخ القبيلة يقول للطلاب: أنا كبير في السن. بعد قليل سوف أموت وسوف يكون ابني شيخ القبيلة. جاسم يضحك والأب يضحك والطلاب يضحكون. بعد الغداء يتكلم جاسم مع إحدى الطالبات:

- ما اسمك؟
- اسمي ميس كوبا.
- من أين أنت؟
- من كوبا طبعاً.

• هل أنتِ متزوجة؟

- لا، لست متزوجة.

• الحمد لله.

- ماذا تقول؟

• لا شيء، لا شيء. لماذا تدرسين العربية؟

- آمي فيه غوستا إستوديار إلأرابيه.

• لا أفهم. ماذا تقولين؟

- أقول أنا أحب العربية وأحب أن أدرس العربية.

• أنا سوف أعلمك العربية. هل تعلميني اللغة الكوبية؟

- طبعًا. اللغة الكوبية هي اللغة الإسبانية نفسها. اللغة الإسبانية سهلة وجميلة.

• هل تريدان أن تركبي جملاً وترَي الصحراء؟

- أنا أخاف قليلاً من الجمل. أخاف أن أقع على الأرض.

• لا، لا تخافي.

وفعلاً يركبان جملين ويذهبان إلى الصحراء. جاسم يحب ميس كوبا ويراهما جميلة جداً. ميس كوبا لا تدري أن جاسماً يحبها. في الطريق يقف الجمالان وينزل جاسم وتنزل ميس كوبا. يمشيان قليلاً ويتكلمان

معًا. الجملان يشربان كثيرًا من الماء. ميس كوبا تنظر إلى الجملين
وتسأل جاسمًا:

• أين يذهب كل هذا الماء؟

- (جاسم يضحك ويقول): هذا هو الجمل سفينة الصحراء؛ يشرب
كثيرًا لأنه يمشي أيامًا وأيامًا. الحيوانات الأخرى لا تستطيع أن
تمشي كثيرًا في الصحراء. أحيانًا يمشي الجمل خمسة أيام بدون
أن يشرب.

• أريد أن آخذ جملاً إلى بلدي.

- جملاً واحداً؟ سوف أعطيك مائة جمل.

• ميس كوبا تضحك، ولكنها لا تفهم لماذا يريد جاسم أن يعطيها
مائة جمل.

بعد أن يشرب الجملان يقول جاسم: سوف نرجع الآن لأن الجملين
جائعان. يركب جاسم جملة وتركب ميس كوبا جملة ويرجعان إلى
الآخرين. يدخل جاسم خيمة أبيه ويتكلم معه قليلاً. الآخرون لا يسمعون
الكلام الذي يقوله جاسم لأبيه. بعد قليل يخرج شيخ القبيلة من خيمته
ومعه ابنه ويقول:

● ابني جاسم يريد أن يتزوج ميس كوبا. ابني جاسم سوف يتزوج ميس كوبا، إن شاء الله.

- (ميس كوبا غضبانة وتقول): من المستحيل أن أتزوج جاسمًا. أنا لا أريد أن أتزوج أحدًا.

● ابني سعيد وأنا سعيد. هل أنتِ حزينة؟

- بل أنا سعيدة، ولكني لا أريد أن أتزوج أحدًا.

● أنتِ الآن في العشرين من عمرك. أنتِ كبيرة في السن. عندنا تتزوج البنات مبكرًا. لماذا لا تريدين أن تتزوجي؟

- بل أنا صغيرة في السن. ربما أتزوج بعد عشرين سنة أخرى.

● سوف تكونين زوجة ابن شيخ القبيلة. سوف أحبك.

- أنا أحب فيدل كاسترو.

● سوف يعطيك جاسم مائة جمل.

- ماذا أفعل بها؟ أنا جائعة، ولكني لا أستطيع أن أكلَ مائة جمل.

جاسم يسمع كل هذا الكلام. جاسم حزين لأنه يحب ميس كوبا، ولكنه لا يستطيع أن يتزوجها.

بعد ذلك يقول الطلاب شكرًا لشيخ القبيلة ولجاسم ولكل البدو. يريدون أن يرجعوا إلى سياراتهم. يركبون الجمال مرة أخرى ويذهبون. الطريق طويل جدًا والجو حار. سوف يركبون ساعتين ونصف مرة أخرى قبل أن يصلوا. الجمال تمشي بسرعة لأن الطلاب يريدون أن يصلوا بسرعة. يريدون أن يصلوا قبل أن يأتي الليل. وفعلاً يصلون بعد ساعتين فقط. ينزلون من على الجمال ويقولون للبدو شكرًا مرة أخرى. البدو سعداء. البدو يذهبون. يفتح الطلاب سياراتهم ويركبونها. يريدون أن يرجعوا إلى المدينة، ولكن هناك مشكلة كبيرة. السيارة الأولى لا تعمل. السيارة الثانية لا تعمل. السيارتان الثالثة والرابعة تعملان، ولكن كيف يركب كل هؤلاء الطلاب في سيارتين فقط؟ هذا مستحيل. هم عشرون طالبًا وطالبة. كيف يضعون الخيمتين الكبيرتين وكل حقائبهم وأشياءهم في سيارتين فقط؟ متى وكيف يرجعون إلى السيارتين اللتين لا تعملان؟ لماذا لا تعمل السيارتان؟ هما جديدتان وجيدتان. هل هو ابن شيخ القبيلة الذي يريد أن يتزوج ميس كوبا؟ ولكنه مع الطلاب كل الوقت!! ربما يكون واحدًا من البدو؟ لا يمكن. ماذا يفعل الطلاب؟ هذا السؤال ليس سهلاً. في المرة القادمة إن شاء الله سوف يأتون بخمس سيارات، ولكن ماذا يفعلون الآن؟ بعد قليل سوف يأتي الليل. الطلاب حزائي. يقول واحد منهم: نصفنا يركب السيارتين ويرجع إلى المدينة

والنصف الآخر ينام في السيارتين الآخرين إلى الصباح. من يريد أن يذهب الآن؟ - لا أحد. من يريد أن يرجع إلى المدينة؟ - لا أحد. طالب آخر يقول: عندي فكرة جيدة. تذهب البنات الآن وينام الأولاد في السيارتين إلى الصباح. البنات لا يردن أن يرجعن بدون الأولاد. واحدة تقول: نذهب كلنا أو لا يذهب أحد. الأخريات يقلن: من المستحيل أن نذهب بدون الطلاب. طالب ثالث يقول: يذهب الأولاد وتنام البنات في السيارات. لا أحد يضحك إلا هو. الطالب نفسه يقول: يمكن أن نركب سيارات أجرة، ثم يضحك مثل الأطفال. بعد ذلك يقول: يمكن أن نرسل "فاكسًا" إلى الجامعة. سوف يرسلون إلينا حافلة. الطلاب الآخرون ينظرون إليه ويقولون له: أنت مجنون. الطلاب الآخرون غضبانون. أحيانًا يتكلم هذا الطالب بدون أن يفكر. طالب آخر يقول: سوف نقول للبدو إن السيارتين لا تعملان. هم ليسوا بعيدين الآن.

وفعلًا يجري وراءهم الطالب السريع. يصل إلى البدو بعد نصف ساعة. يقول لهم: سيارتان من سيارتنا لا تعملان. ماذا نفعل؟ طبعًا البدو لا يعرفون كيف يصلحون السيارات. البدو يقولون للطالب: سوف تأتون معنا إلى مكاننا. سوف تنامون الليل معنا. سوف نرى ماذا يفعل شيخ القبيلة. ربما يستطيع أن يفعل شيئًا في الصباح. وفعلًا يركبون الجمال

مرة ثانية، بل مرة ثالثة ويذهبون إلى القبيلة. في الطريق تفكر ميس كوبا في المشكلة. تفكر في جاسم الذي يحبها ويريد أن يتزوجها. هي تراه شابًا لطيفًا، ولكنها لا تحبه ولا تريد أن تتزوجَه. تريد أن ترجع مع الطلاب الآخرين إلى المدينة وإلى بيتها وإلى جامعتها وإلى أبيها وإلى أمها، ولكنها لا تستطيع لأن سيارتين من السيارات الأربعة لا تعملان. لماذا لا تعملان؟ لا أحد يدري. ماذا تفعل؟ هي لا تدري. تسأل أصدقاءها: ماذا أفعل؟ هم أيضًا لا يدرون. أحيانًا تسأل مدرستها في الجامعة لأنه مثل أبيها، ولكن أين هو الآن؟ طبعًا هو في بيته في المدينة. تسأل أصدقاءها: هل أتزوجه؟ كلهم يقولون: مستحيل. كيف تتزوجين شابًا لا تحبينه؟ هو ليس من بلدك وأنت لست من بلده. هو يعيش في الصحراء وأنت تعيشين في المدينة. كيف تعيشين في الصحراء بدون أبيك وأمك؟ هو لا يتكلم لغتك وأنت تتكلمين لغته قليلًا.

يصلون إلى القبيلة بعد ثلاث ساعات لأن الجمال تمشي ببطء في الليل. شيخ القبيلة وابنه سعيدان. يقول الطلاب لشيخ القبيلة: عندنا مشكلة كبيرة. سيارتان من سيارتنا الأربعة لا تعملان. نحن متعبون جدًا. في المدينة نحن لا نركب الجمال ساعات طويلة. ماذا نفعل؟ شيخ القبيلة يقول: أنا لا أعرف كيف أصلح السيارات. نحن الآن في الليل وأنتم

متعبون جدًا وهذا وقت النوم. سوف تأكلون وتنامون وفي الصباح إن شاء الله سوف نرى ماذا نفعل. كل الطلاب يقولون له: شكرًا. يأكلون قليلاً ثم يدخلون خيمتهم وينامون؛ الأولاد في خيمة والبنات في خيمة. كلهم ينامون على الأرض طبعًا. ليس هناك سرر في الصحراء. كل الطلاب ينامون إلا ميس كوبا. هي أيضًا متعبة جدًا، ولكنها لا تستطيع أن تنام لأنها حزينة وتفكر. تفكر كثيرًا. تفكر في الرحلة. تفكر في أبيها وأمها. تفكر في السيارتين اللتين لا تعملان. تفكر في جاسم الذي يحبها. تفكر في الطلاب الذين يريدون أن يرجعوا إلى المدينة، ولكنهم لا يستطيعون. ماذا تفعل؟

في الصباح تستيقظ مبكرًا وتقول لشيخ القبيلة: سوف أتزوج ابنك. شيخ القبيلة سعيد وابنه سعيد. الطلاب الآخرون لا يفهمون. يسألون ميس كوبا: لماذا؟ قبل أن يسألوها تقول لهم ميس كوبا: سوف ترجعون إلى المدينة. أنا سوف أعيش هنا. الصحراء جميلة. سوف أكون سعيدة. جاسم سوف يعلمني أشياء جديدة. سوف ألبس ملابس البدويات الجميلة. جاسم يقول لميس كوبا: سوف أعطيك مائة جمل لأنك سوف تكونين زوجتي. الآن تفهم ميس كوبا لماذا يريد جاسم أن يعطيها مائة جمل. ميس كوبا تبكي مثل الطفلة. جاسم وأبوه يقولان: هي تبكي لأنها سعيدة.

هما لا يفهمان. الطلاب الآخرون ليسوا سعداء. جاسم وأبوه لا يفهمان هذا أيضًا. شيخ القبيلة يسأل الطلاب:

- هل ميس كوبا صديقتكم؟
- نعم، هي صديقتنا طبعًا.
- أنتم لا تحبونها.
- بلى، نحبها جدًا.
- لماذا أنتم حزائى؟
- لأنها ليست سعيدة.
- بلى، هي سعيدة. سوف تتزوج ابني. سوف يعطيها ابني مائة جمل. سوف تعيش في الصحراء الجميلة. سوف تكون بعيدة عن المدينة المزدهمة ومشاكل المدينة.
- هي لا تريد أن تعيش في الصحراء. أبوها وأمها يعيشان في المدينة.
- لماذا تريد أن تتزوج ابني؟
- لأنها تريد أن نرجع نحن إلى المدينة.
- وما المشكلة؟ لماذا لا ترجعون إلى المدينة؟
- لأن سيارتين من سياراتنا الأربعة لا تعملان. ربما لا يريد جاسم أن نرجع إلى المدينة.

• (شيخ القبيلة غضبان جدًا) لا، لا يمكن. ابني لا يفعل هذا. ابني ليس مجنونًا.

جاسم يقول: لا، أنا لا أفعل هذا. طبعًا أنا لست مجنونًا. جاسم يفهم أن ميس كوبا لا تحبه ولا تريد أن تتزوجَه. الآن لا يريد جاسم أن يتزوجَهَا. يقول جاسم: سوف ترجعون كلكم إلى المدينة، وأبوه يقول نفس الشيء. وفعلاً يركبون الجمال ويذهبون إلى سياراتهم. جاسم يذهب معهم هذه المرة، ويذهب معهم أيضًا رجل يعرف كيف يُصلح السيارات. بعد قليل تعمل كل السيارات. هذا شيءٌ سهل. يركب الطلاب سياراتهم ويقولون لجاسم شكرًا. الآن كل الطلاب يحبون جاسمًا. يقولون له: أنت شاب جيد. مع السلامة. الآن لا أحد منهم غضبان. يسألهم: متى ترجعون مرة أخرى؟ هل تقضون يومًا معنا في إجازتكم القادمة؟ أريد أن أراكم كلكم. ميس كوبا تقول: بعد كل هذه المشاكل؟ مستحيل، ولكن جاسم لا يسمعها. يقول كل الطلاب الآخرون: طبعًا طبعًا. سوف نرجع مرة أخرى، إن شاء الله. وأنت أيضًا سوف تأتي إلى المدينة. نحن أيضًا نريد أن نراك. ربما نقابلك هناك في يوم من الأيام!

معاني الكلمات

English	Français	Español	Deutsch	
except	sauf	excepto	außer	إلا
you pl.m.	vous pl.m.	vosotros	ihr (pl)	أنتم
first	premier	primero	erste	أول
sea	mer	mar	Meer	بحر
bedouins	bédouins	beduinos	Beduinen	بدو
slowness	lenteur	lentitud	Langsamkeit	بطء
early	tôt	temprano	früh	مبكراً
third	troisième	tercero	drille	ثالث
second	deuxième	segundo	zweite	ثان
run	courir	correr	laufen	يجري
camel	chameau	camello	Kamel	جمل
holiday	vacances	vacación	Urlaub	إجازة
sometimes	parfois	a veces	manchmal	أحياناً
different	différent	diferente	verschieden	مختلف
fear	avoir peur	tener miedo	fürchten	يخاف
tent	tente	tienda de campaña	Zelt	خيمة
enter	entrer	entrar	betreten	يدخل
shop	magasin	tienda	Geschäft	دكان
four	quatre	cuatro	vier	أربعة
fourth	quatrième	cuarto	vierte	رابع
perhaps	peut-être	tal vez	vielleicht	ربما
arrange	ranger	arreglar	ordnen	يرتب
question	question	pregunta	Frage	سؤال
ship	bateau	barco	Schiff	سفينة
live	habiter	vivir	wohnen	يسكن
problem	problème	problema	Problem	مشكلة
sun	soleil	sol	Sonne	شمس
sheick	cheikh	jeque	Scheich	شيخ
morning	jour	mañana	Morgen	صباح
desert	désert	desierto	Wüste	صحراء

repair	réparer	reparar	reparieren	أصلح
hunt	chasser	cazar	jagen	يصيد
child	enfant	niño	Kind	طفل
student	étudiant	estudiante	Student	طالب
deer	gazelle	venado	Hirsch	غزال
angry	en colère	enfadado	verärgert	غضبان
sing	chanter	cantar	singen	يغني
song	chanson	canción	Lied	أغنية
breakfast	prendre le petit déjeuner	desayunar	frühstücken	يفطر
idea	idée	idea	Idee	فكرة
meet	rencontrer	encontrar	treffen	يقابل
tribe	tribu	tribu	Volksstamm	قبيلة
spend time	passer son temps	pasar el tiempo	verbringen (Zeit)	يقضي
make (a trip)	faire (un voyage)	hacer (un viaje)	machen (Ausflug)	يقوم بـ (رحلة)
meat	viande	carne	Fleisch	لحم
pleasant	agréable	agradable	angenehm	لطيف
play	jouer	jugar	spielen	يلعب
hundred	cent	cien	hundert	مائة
like	comme	como	wie	مثل
city	ville	ciudad	Stadt	مدينة
possible	possible	possible	möglich	يمكن
place	endroit	lugar	Ort	مكان
look	regarder	mirar	schauen	ينظر
they (dual)	ils (duel)	ellos (dual)	sie (Dual)	هما
these (pl)	ces	estos	diese (pl)	هؤلاء
behind	derrière	detrás	hinter	وراء
time	temps	tiempo	Zeit	وقت
wake up	se réveiller	despertarse	aufwachen	يستيقظ
stop	s'arrêter	parar	anhalten	يقف

رحلة إلى الصحراء التمرينات

أولاً: املأ الفراغ بحرف الجر المناسب من حروف الجر الآتية:

- إلى - ب - على - عن - في - ل - من
١. طلاب جامعة قطر ----- بلاد مختلفة.
 ٢. يقوم الطلاب ----- رحلة إلى الصحراء.
 ٣. يذهب الطلاب ----- أربع سيارات.
 ٤. بعض الطلاب يحبون أن يجلسوا ----- الشمس.
 ٥. ----- الطريق يغني الطلاب.
 ٦. يقول البدو للطلاب: أهلاً وسهلاً ----- كم.
 ٧. بعض الطالبات خائفات ----- الجمال.
 ٨. ليس ----- السهل أن يركب الطلاب الجمال.
 ٩. الجمال تمشي ----- ببطء في الليل.
 ١٠. ينظر جاسم ----- مس كوبا ويقول: أريد أن أتزوجها.

ثانياً: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)؟

مكان مختلف	بيت الطلاب	مدرس اللغة
بلد صغير	مكان بعيد	لحم غزال
ملابس الرحلة	شيخ القبيلة	خيام البدو
سفينة الصحراء	رجل بدوي	فكرة جيدة
ميس كوبا	أسئلة كثيرة	يوماً جميلاً
الإجازة الأسبوعية	وقت النوم	ابن الشيخ
الحيوانات الصغيرة	سيارتان جديدتان	مشاكل المدينة

ثالثًا: املا الفراغ بالفعل المناسب:

١. يريد الطلاب أن ----- يوماً جميلاً في الصحراء.
أ. يقوموا بـ ب. يقضوا ج. يذهبوا د. يسكنوا
٢. سوف ----- الطلاب خيمتين.
أ. يشتري ب. يسكن ج. يعيش د. يجلس
٣. في يوم الرحلة ----- الطلاب مبكراً.
أ. ينام ب. يأتي ج. يستيقظ د. يجلس
٤. أحد الطلاب ----- الحيوانات الصغيرة طعاماً.
أ. يأخذ ب. يشتري ج. يأكل د. يعطي
٥. بعض الطلاب خائفون من البدو لأنهم لا -----هم.
أ. يتكلمون ب. يعرفون ج. يرون د. يريدون
٦. الطلاب ----- اللغة العربية جيداً.
أ. يتكلمون ب. يقولون ج. يحبون د. يدرون
٧. شيخ القبيلة ----- لهم: أهلاً وسهلاً.
أ. يتكلم ب. يقول ج. يفهم د. يعرف
٨. جاسم سوف ----- ميس كوبا اللغة العربية.
أ. يتكلم ب. يقول ج. يعلم د. يعطي
٩. جاسم سوف ----- ميس كوبا مائة جمل.
أ. يأخذ ب. يرسل ج. يعطي د. يكون
١٠. الجمل يشرب كثيراً لأنه ----- أياماً وأياماً.
أ. يعيش ب. يذهب ج. يكون د. يمشي

رابعاً: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة:

١. الجمال من الحيوانات ----- تحب الناس.
أ. الذي ب. التي ج. الذين د. اللاتي
٢. طلاب جامعة قطر من بلاد ----- .
أ. مجنونة ب. حزينة ج. مستحيلة د. مختلفة
٣. يذهب الطلاب إلى الصحراء ----- في الصباح.
أ. مبكراً ب. قريباً ج. بعيداً د. قليلاً
٤. كل الطلاب يغنون ----- طالباً واحداً لا يغني.
أ. مع ب. بدون ج. إلا د. هناك
٥. الجمل هو ----- الصحراء.
أ. شيخ ب. سيارة ج. سفينة د. حافلة
٦. الجمال ----- الطريق جيداً.
أ. تذهب ب. تدري ج. يرجع د. تعرف
٧. يرسل الشيخ بعض البدو ----- يصيدون الغزال من الصحراء.
أ. الذي ب. التي ج. الذين د. اللاتي
٨. إحدى الطالبات تخاف من الجمل. تخاف أن ----- على الأرض.
أ. تقع ب. تنزل ج. تقف د. تذهب
٩. لا تريد الطالبات أن يرجعن إلى المدينة ----- الطلاب.
أ. مع ب. بدون ج. مثل د. فقط
١٠. أصدقاء ميس كوبا ----- .
أ. الحزينة ب. حزينة ج. الحزاني د. حزاني

القصة الرابعة (٢٧١ كلمة)

رحلة إلى تايلاند

جاك شاب فرنسي في الثلاثين من عمره يعيش في مدينة ليون الفرنسية. يعمل مهندساً في شركة كبيرة. هذه الشركة بعيدة عن بيته. جاك يركب سيارته كل يوم ساعة من بيته إلى الشركة، وساعة من الشركة إلى البيت. أحياناً يسافر بالطائرة إلى بلد آخر وينام في فندق. العمل كثير وصعب. هو دائماً متعب. جاك يحب صاحب الشركة لأنه لطيف، ولكنه لا يحب عمله، ولا يحب مدينة ليون لأنها مزدحمة دائماً، ولا يحب جوها إلا في الصيف فقط. الناس في هذه المدينة مشغولون دائماً. أبو جاك وأمه كبيران في السن وغنيان، ولكنهما يعملان، وهما أيضاً مشغولان دائماً. جاك يريد أن يزورهما، ولكنهما مشغولان. يريد أن يتكلم معهما، ولكنهما مشغولان. يريد أن يخرج معهما، ولكن ليس عندهما وقت. هما دائماً يقولان له: غداً..... بعد غدٍ.....الأسبوع القادم.....بعد عشرة أيام.....في الإجازة القادمة. هما أبواه، وبيته بجانب بيتهما، ولكنه لا يستطيع أن يراهما كثيراً.....لا يستطيع أن يزورهما كثيراً.....لا يستطيع أن يكلمهما كثيراً. جاك ليس له أصدقاء. ليس له صديق واحد. جاك رجل مختلف عن الناس؛ لا يفهم الناس، والناس لا يفهمونه. هذا شيءٌ صعب. أمه تريده أن يتزوج، ولكن أبوه يقول إنه صغير في السن. هو في الثلاثين من عمره فقط! متى يتزوج؟ جاك يريد

أن يتزوج اليوم قبل الغد، ولكنه لا يجد المرأة التي يحبها وتحبه، ويفهمها وتفهمه. طبعًا هو حزين جدًّا، ولا يدري ماذا يفعل.

في يوم من الأيام يقرأ في جريدة أن الزوجات التايلانديات جيدات جدًّا. هنَّ يُحِبِّينَ أزواجهنَّ جدًّا، ويحببن عمل البيت ، ويحببن أن يطبخن الطعام لأزواجهنَّ، ويحببن أن يخرجن مع أزواجهن، ويحببن أولادهن، ويعلمنهم أشياء كثيرة جيدة. هناك بعض الرجال الفرنسيين المتزوجون من نساء تايلانديات، وهم سعداء جدًّا. يفكر جاك كثيرًا ويقول هذه فكرة جيدة. سوف أسافر إلى تايلاند وأبحث عن زوجة هناك. سوف تأتي وتعيش معي هنا. أريدها أن تعمل في البيت فقط. لا أريدها أن تكون مشغولة دائمًا مثل أبي وأمي. سوف نتكلم معًا ونخرج معًا. سوف يكون لنا أطفال؛ أولاد وبنات. أنا أحب الأطفال جدًّا. إن شاء الله سوف نكون زوجين سعيدين.

جاك عنده ثلاثون يومًا إجازة في الصيف القادم. يشتري تذكرة الطائرة، ثم يذهب إلى سفارة تايلاند ويأخذ التأشيرة. أبوه يقول له: لا تذهب يا بُني. هؤلاء الناس يريدون فقط أن يأخذوا نقودك. أنت لا تعرف أحدًا هناك. أنت لا تتكلم لغتهم. يقول لأبيه: أنا لست سعيدًا هنا في فرنسا يا

أبي. أمه تقول له: تزوج فرنسية تفهمها وتفهمك. يقول لأمه: أين هي هذه المرأة؟ ربما أجدها هناك. وفي يوم السفر يأخذ بعض الملابس في حقيبته وبعض النقود وجواز السفر وتذكرة الطائرة ويذهب إلى المطار. أمه تقول له: أرسل إلي رسالة يا حبيبي. يقول: سوف أفعل ذلك طبعاً يا أمي. وأبوه يسأله: متى ترجع إلى بلدك؟ نحن نحبك. يقول: سوف أرجع بسرعة يا أبي، إن شاء الله. يركب الطائرة وينام قليلاً لأنه متعب. يجلس بجانبه شاب فرنسي آخر. يتكلمان معاً. الشاب الفرنسي يذهب إلى تايلاند للسبب نفسه! جاك يضحك والشاب- واسمه بيير - يضحك! تصل الطائرة بعد عشر ساعات. تايلاند بعيدة. طبعاً جاك وبيير متعبان جداً. يركبان سيارة أجرة ويذهبان إلى فندق معاً. تقف سيارة الأجرة وينزلان منها ويأخذان حقائبهما. جاك ينام في غرفته وبيير ينام في غرفة بجانب غرفته.

في صباح اليوم التالي يستيقظان مبكرًا. يغتسلان ثم ينزلان من غرفتيهما. يدخلان مطعم الفندق، ثم يأكلان طعام الإفطار، ويشربان الشاي التايلاندي اللذيذ. مطعم الفندق مزدحم في ذلك الوقت لأن كل الناس يريدون أن يشاهدوا تايلاند بعد طعام الإفطار. يسأل بيير جاك:

● كيف نبحث عن زوجة؟

- لا أدري. أنا لا أعرف أحدًا هنا. يمكن أن نسأل صاحب الفندق أو الموظف الذي يعمل في الفندق.

• عندي فكرة جيدة. يمكن أن نشتري الجريدة ونقرأها. ربما نجد فيها شيئًا.

بعد أن يقرأ الجريدة يقول لجاك:

• هناك شركة عندها صور بنات تايلانديات يردن أن يتزوجن. كل رجل يريد أن يتزوج تايلاندية يعطي الشركة ألف دولار، ثم يشاهد الصور ويجد الزوجة التي يبحث عنها.

- ألف دولار! مستحيل! هذا كثير جدًا! سوف أعطيهم نصف هذا فقط.

• لا، ليس كثيرًا. من الصعب أن نجد زوجة بدون هذه الشركة. هل نبحث عنها في الشوارع أم في الدكاكين؟
- سوف أذهب معك.

• لا. سوف أذهب أنا فقط اليوم، ثم نذهب معًا غدًا، إن شاء الله. أعطني ألف دولار.

- تفضل. (وفعلاً يعطي جاك ببير ألف دولار)

• سوف أراك في الساعة الثانية. لا تذهب بعيدًا. ربما أرجع قبل ذلك. مع السلامة.

- مع السلامة.

بعد ذلك يخرج بيير من الفندق ويذهب إلى الشركة. يخرج جاك من الفندق ويمشي في الشارع. كل الشوارع مزدحمة، ولكن جاك سعيد لأن هذه أول مرة يزور فيها تايلاند، ولأن الجو جميل. يرى مطاعم في كل مكان. هناك أيضًا دكاكين كثيرة تباع الكلاب والقطط. كل دكان يدخله يجد فيه كلابًا وقططًا. هل يحب كل الناس في تايلاند الكلاب والقطط؟ هذا شيء عجيب! يفكر جاك في زوجته. هل يجد زوجة جيدة؟ هل تكون سعيدة معه؟ هل يعيش سعيدًا؟ الساعة الآن الواحدة والنصف. جاك بعيد عن الفندق. يرجع إلى فندقه. يصل قبل بيير ويبحث عنه. بيير ليس في الفندق. ينتظر جاك نصف ساعة، ثم ساعة، ثم ساعة ونصف. لا يرى بيير. يسأل موظف الفندق. يقول له: بيير ليس في الفندق. طبعًا جاك غضبان. كيف يأخذ بيير منه ألف دولار ثم يذهب؟ ولكنه يقول لنفسه: لا مشكلة. الناس في كل بلد يأخذون من الآخرين نقودهم وأشياءهم ثم يذهبون. الناس هم الناس في كل مكان. يذهب إلى المصرف ويأخذ نقدًا أخرى. ولكن المشكلة هي أنه لا يعرف الشركة التي عندها صور البنات ولا يدري ماذا يفعل.

في اليوم التالي يستيقظ جاك مبكرًا. قبل أن يأكل أو يشرب أو يفعل شيئًا يشتري الجريدة ويقرأها. يجد الشركة التي يبحث عنها. يخرج من الفندق بسرعة ويذهب إلى هناك. الشركة مزدحمة. هناك رجال ونساء كثيرون يريدون أن يتزوجوا. هؤلاء الناس يأتون من بلاد مختلفة. بعضهم يجلسون على كراسي وبعضهم يقفون. الشركة تأخذ مائة دولار فقط من كل واحد وليس ألفًا! يشاهد بعض الصور ويجد صورة لبنت جميلة. هي لا طويلة ولا قصيرة. هي طالبة في الجامعة، في العشرين من عمرها. يقول للموظف الذي يعمل في الشركة: أريد أن أرى هذه البنت. يقول له الموظف: سوف تقابلها هنا غدًا، إن شاء الله، في الساعة العاشرة صباحًا. يقول له جاك: شكرًا، ثم يذهب. طبعًا لا يستطيع أن ينام بالليل لأنه يفكر فيها. هل هي جيدة أم لا؟ هل تحبه ويحبها أم لا؟ وفي اليوم التالي يقابلها في الشركة. البنت سعيدة وهو سعيد. يخرجان معًا ويمشيان معًا ويكلمها وتكلمه. يقول جاك لنفسه: إنها لطيفة جدًا. هذه هي الزوجة التي أبحث عنها. وتقول البنت - واسمها كوتوموتو: إنه لطيف جدًا. هذا هو الزوج الذي أبحث عنه. كوتوموتو تقول له: أبي وأمي يريدان أن يرياك. يذهب جاك إلى بيت أبيها وأمها ويقابلهما. البيت صغير، ولكنه نظيف. أبو البنت ليس غنيًا. هناك قطة تجلس دائمًا وراء كرسي بجانب الباب. القطة كبيرة مثل الكلب وجميلة جدًا، ولكنها لا

تمشي ولا تلعب. يريد جاك أن يلعبَ معها، ولكنها لا تريد أن تلعبَ. هي خائفة قليلاً. يقول جاك: عندي فكرة جيدة. سوف أعطيها بعض اللحم. تأكل قليلاً منه ثم تذهب بعيداً. هذه القطعة حزينة جداً. جاك لا يدري لماذا هي حزينة.

في يوم من الأيام تقول أم كوتوموتو لجاك: زُرنا غداً. سوف تأكل معنا. سوف تطبخ لك كوتوموتو لحمًا لذيذًا. وفعلاً يذهب جاك إلى بيتهم ويأكل اللحم ويشرب الشاي. هذا اللحم لذيذ. جاك سعيد جداً. يقول لكوتوموتو: أريد أن أكلَ هذا اللحم اللذيذ كل يوم. كوتوموتو تضحك وأنها تضحك وأبوها يضحك. هم سعداء. الأم تقول لجاك: تفضل كُلْ قطعة أخرى. يقول جاك: لا، شكرًا. سوف أموت! سوف أعطي قطعة اللحم هذه للقطعة. هي لا تستطيع أن تقول لا لهذا اللحم اللذيذ. القطعة ليست وراء الكرسي الذي بجانب الباب. يبحث عن القطعة في كل مكان ولا يجدها. أين أنت يا قطعة؟ تقول له كوتوموتو: أنت تأكل القطعة الآن يا حبيبي! ماذا؟ لا أفهم. ما معنى كلامك هذا؟ هل أنت تقولين القطعة؟ بعد قليل يفهم جاك أنه يأكل لحم القطعة. جاك غضبان جداً. يقول: نحن في فرنسا لا نأكل لحم القطط. لا أريد أن أكلَ لحم قطط. هل أنت مجنونة؟ لا أريد أن أتزوجك. الآن يفهم جاك لماذا القطعة حزينة. القطعة

تفهم أنها سوف تموت وتكون طعامًا. يخرج جاك من البيت بسرعة ولا يرجع مرة أخرى.

بعد ذلك يذهب جاك إلى فندقه. يدخل غرفته ولا يخرج منها ذلك اليوم. لا يريد أن يأكلَ لحمًا، بل لا يريد أن يأكلَ شيئًا. يشرب الماء فقط. لا يريد أن يرى أحدًا. لا يريد أن يسمعَ أحدًا. لا يريد أن يكلمَ أحدًا. في اليوم التالي يقول لنفسه: لا مشكلة. الناس في هذا البلد مختلفون عن الناس في بلدي. الناس في هذا البلد يأكلون لحم القطط والكلاب. سوف أبحث عن زوجة أخرى لا تأكل لحم القطط والكلاب. وفعلاً يذهب إلى الشركة مرة أخرى. الموظف يأخذ منه مائة دولار أخرى قبل أن يعطيه بعض الصور الأخرى. يبحث جاك بعض الوقت في الصور ثم يجد صورة لبنت جميلة. هي طويلة هذه المرة. يقول للموظف: أريد أن أرى هذه البنت. يقول له الموظف: سوف تراها هنا بعد يومين لأنها في إجازة الآن. هذه البنت تذهب إلى الجامعة أيضاً وتعمل في فندق في نفس الوقت. ينتظر جاك يومين. يمشي كثيراً في الشوارع. يأكل في الفندق، وأحياناً يأكل في المطاعم. يأكل كل شيء إلا اللحم. ترجع البنت ويقابلها جاك في الشركة. تسأله: ما اسمك؟ قبل أن يقول اسمه يقول لها: لا أريد أن أكلَ لحم قطط ولا كلاب. هي لا تدري لماذا هو غضبان،

ولكنها تقول له: لا مشكلة. ومثل البنت الأولى، يريد أبوها وأمها أن يرياه. يزورهم في بيتهم ويكلمهم ويكلمونه. البنت – واسمها كيكيمكا – تتكلم كثيراً بدون أن تتوقّف، وأحياناً تأكل وتتكلّم في الوقت نفسه. جاك يحب أن يسمع كلامها. كيكيمكا سعيدة وجاهك سعيد.

في يوم من الأيام يريد جاك أن يرى كيكيمكا. يريد أن يزور أباه وأمها. وفعلاً يذهب إلى بيتهم، ولكن لا أحد في البيت. هناك ورقة على الباب. يقرأ جاك الورقة. تقول الورقة إنّ كيكيمكا مريضة وهي في مستشفى بجانب الفندق الذي تعمل فيه. جاك خائف على كيكيمكا. ينزل بسرعة ويركب سيارة أجرة ويذهب إلى المستشفى الذي فيه كيكيمكا. المستشفى ليس نظيفاً. هل هذا مستشفى أم دكان؟ يسأل موظفة المستشفى عن غرفتها ثم يذهب إليها. وعند باب غرفتها يقابل أباه. يسأله:

- هل كيكيمكا بخير؟
- (الأب يبكي) سوف تكون بخير قريباً، إن شاء الله.
- ما المشكلة؟
- سوف أقول لك غداً أو بعد غد. ارجع إلى فندقك الآن!
- بل أريد أن أعرف الآن ماذا يحدث.
- الطبيب يقول كلاماً عجباً!

- أريد أن أكون بجانبها.
- لا يمكن أن تدخل غرفتها.
- ما معنى كلامك هذا؟ هل هي مريضة جدًا أم بخير؟ هل سوف تموت أم تعيش؟
- كيكيماكا عندها الأيدز. الطبيب يقول إنها ليست مشكلة كبيرة.
- ماذا؟ الأيدز؟ كيف؟ هل هي متزوجة؟ ليست مشكلة كبيرة؟ هل هذا الطبيب مجنون؟
- سوف تكون بخير، ويمكن أن تتزوجا بعد ذلك.
- ماذا تقول؟ عندها الأيدز؟ نتزوج؟ هذا مستحيل. أنت أيضًا مجنون.

بعد ذلك يخرج جاك من المستشفى غضبان جدًا. يقول لنفسه: غدًا إن شاء الله أو بعد غدٍ سوف أرجع إلى بلدي. لا أريد أن أتزوج تايلاندية. لا أريد أن أتزوج أحدًا.

جاك حزين جدًا. ماذا يحدث له؟ عنده مشاكل كثيرة. أول مشكلة بألف دولار. ثاني مشكلة مع كوتوموتو ولحم القطط والكلاب. ثالث مشكلة مع كيكيماكا والأيدز. متى وأين وكيف تأتي المشكلة الرابعة؟ جاك خائف

وحزين ويريد أن يبكي. يفكر يومين آخرين. يقول لنفسه: كيف أتى كل هذا الطريق الطويل ثم أرجع إلى بلدي بدون أن أتزوج؟ سوف أبحث مرة أخرى. ربما أجد المرأة التي أريدها. وفعلاً يذهب مرة ثالثة إلى الشركة. موظف الشركة يعرفه جيداً الآن لأنه يأتي كثيراً. موظف الشركة يريد أن يراه كل يوم. يأخذ منه مائة دولار مرة ثالثة ثم يعطيه بعض الصور. جاك يشاهد الصور ويبحث عن المرأة التي يريد أن يتزوجها. يجد بنتاً جميلة وقصيرة. هي مهندسة مثله. يقول: هذه امرأة جيدة. سوف أفهمها وتفهمني. هي تعمل بعض الوقت في شركة صغيرة قريبة من بيتها، وأحياناً تعمل في مدينة أخرى قريبة من بيتها. تحب أن تخرج وتحب أسرتها وتحب الناس. هذا شيء جيد. يقابلها ويتكلم معها ومع أبيها وأمها. جاك سعيد ويقول: لا أريد أن أتزوج كوتوموتو ولا كيكيماك. لا أريد أن أتزوج إلا هومونهي، وهو اسم البنت الجديدة. هومونهي أيضاً تريد أن تتزوج. يقول لها: سوف نتزوج بعد أسبوع ونذهب إلى فرنسا بعد أسبوعين، إن شاء الله. هومونهي تبكي لأنها سعيدة.

قبل السفر تقول هومونهي لجاك:

- أريد نقودًا لجوازات سفر جديدة لأبي وأمي وإخوتي العشرة وأبنائهم.
- تفضلي يا حبيبتي (يعطيها النقود التي تريدها). إلى أين يسافرون؟
- أنت أحيانًا تسأل أسئلة عجيبة! إلى فرنسا طبعًا يا حبيبي.
- هم لا يتكلمون اللغة الفرنسية!
- سوف أعلمهم اللغة الفرنسية.
- ماذا يفعلون في فرنسا؟
- ما هذا السؤال العجيب يا حبيبي؟ سوف يعيشون معنا طبعًا.
- ماذا تقولين؟ هل تضحكين؟ ما هذه الفكرة العجيبة؟ طبعًا لا يمكن.
- أنت غني وعندك بيت كبير.
- لا أدري ماذا أقول. نعم، هو كبير، ولكنه بيت واحد.
- سوف أكون سعيدة مع أبي وأمي وإخوتي وأبنائهم. لا أستطيع أن أعيشَ بدونهم. نحن نحب أن نعيشَ معًا. أنت لا تحبني.
- بلى أحبك، ولكن أبوك وأمك وإخوتك العشرة وأبناؤهم؟ هذا كثير.
- من المستحيل أن أعيشَ مع كل هؤلاء الناس في بيت واحد. سوف يكون مزدحمًا جدًا. عندي فكرة جيدة. يمكن أن نشترى لهم بيتًا جديدًا هنا في تايلاند، قريبًا من هذا البيت.
- هل معنى كلامك هذا أنك لا تريد أن تتزوجني؟

- بلى. أريد أن أتزوجك، ولكني لا أريد أن أتزوج أباك وأمك وإخوتك العشرة وأبناءهم. وربما تريد بعض صديقاتك أن يزرنك.

● (تبكي) الذي يحبني يحب أسرتي وصديقاتي، ويكون سعيدًا لأنهم يزورونني.

- أنت مجنونة. سوف أموت بسببك. أنت لا تريدين أن تتزوجيني، بل تريدين أن تتزوجي صاحب مصرف. أنا لا أحبك ولا أحب أسرتك ولا أحب صديقاتك. لا أريد أن أتزوجك. سوف أرجع إلى بلدي بأول طائرة.

بعد ذلك يخرج جاك من بيتهم غضبانَ جدًا. يكلم نفسه في الشارع.
يقول:

● هذه هي المشكلة الرابعة. مون ديو! سيتامپوسيبيل! كِل مالور!

تسمعه امرأة تمشي بجانبه في الطريق. تسأله:

- كيليه فوتر پروبليم؟ جيه بيه فوزيديه؟

● أنت فرنسية؟ ماذا تفعلين في تايلاند؟ هل تعملين هنا؟

- لا. لا أعمل هنا. أنا أبحث عن زوج تايلاندي. يقولون إن الرجال التايلانديين يحبون نساءهم. وأنت؟ هل تعمل هنا؟
(جاك يضحك كثيرًا)
- ماذا يحدث؟ لماذا تضحك؟
(جاك يضحك طويلاً ولا يستطيع أن يتكلم. المرأة لا تدري لماذا يضحك، ولكن بعد قليل تضحك هي أيضاً، ثم...)
- أنا أيضاً هنا لنفس السبب ، ولكن هذه الفكرة ليست جيدة. لا أستطيع أن أتزوج امرأة تايلاندية. أنا مختلف جداً عنهم. سوف أرجع إلى بلدي بدون أن أتزوج.
- هذا شيء عجيب! أنا أيضاً لا أستطيع أن أتزوج رجلاً تايلاندياً. هم رجال جيّدون، ولكني مختلفة عنهم جداً. سوف أرجع إلى بلدي بدون أن أتزوج.
- يمكن أن نرجع معاً بالطائرة نفسها. متى ترجعين؟
- غداً، إن شاء الله. وأنت متى ترجع؟
- عندي أسبوع آخر إجازة. لا أريد أن أسافر غداً. أريد أن أشاهد كل مكان في تايلاند. أنا أحب تايلاند في الصيف وأحب جوها.
- أنت لا تريدين أن تشاهدي تايلاند؟

- بلى. أنا أيضًا عندي أسبوع إجازة. أنا أيضًا أريد أن أشاهد كل مكان في تايلاند. تايلاند بلد جميل، وجوه جميل في الصيف.

• أين تأكلين الليلة؟

- في مطعم لا يبيع لحم الكلاب والقطط.

يضحك جاك ويقول لها السبب. وفعلاً يذهبان معاً إلى مطعم لا يبيع لحم القطط والكلاب. هذه أول مرة يأكل فيها جاك جيداً في تايلاند. جاك سعيد مع المرأة الفرنسية، واسمها جاكلين، وهي أيضًا سعيدة. في اليوم التالي، وقبل أن يقابل جاكلين، يذهب جاك إلى دكان بجانب فندقه ويشترى قطعة صغيرة وجميلة ويعطيها لجاكلين ويقول لها: لا تطبخي هذه القطعة. جاكلين تضحك وتأخذ القطعة وتقول له: مستحيل. سوف تكون هذه القطعة صديقتي.

بعد ذلك يرسل جاك رسالة إلى أسرته: سوف أصل بعد يومين. وترسل جاكلين رسالة إلى أسرته: سوف أصل بعد يومين. وفي يوم السفر يأخذ جاك حقيبته وجواز سفره وتذكرة الطائرة، وتأخذ جاكلين حقيبتها وجواز سفرها وتذكرة الطائرة. يركبان سيارة أجرة ويذهبان إلى مطار بانغوك. يركبان الطائرة معاً ويجلسان معاً ويتكلمان معاً. جاك يرى

نفسه مختلفًا عن الفرنسيين الآخرين، وجاكلين ترى نفسها مختلفة عن
الفرنسيات الأخريات. ولكنه لا يرى نفسه مختلفًا عنها، ولا هي ترى
نفسها مختلفة عنه. هو يفكر مثلها، وهي تفكر مثله. هي تحب الذي
يحبها، وهو يحب الذي تحبه. جاك يتزوج جاكلين في الطريق من بانغوك
إلى ليون. هذا شيءٌ عجيب! الناس الذين في الطائرة يقيمون لهما حفلة
زواج. يأكلون بعض الطعام ويشربون الماء والعصير، ثم يغنون معًا.
هذه حفلة لطيفة جدًا.

بعد عشر ساعات تصل الطائرة إلى مطار ليون. أسرة جاك تنتظره في
المطار، وأسرة جاكلين تنتظرها في المطار. المطار مزدحم جدًا. هل
ينتظر كل هؤلاء الناس جاك وجاكلين؟ أم جاك تسأل ابنها: هل أنت
سعيد مع زوجتك؟ هل هي سعيدة معك؟ يقول: نعم، نحن سعدان. وأم
جاكلين تسأل بنتها: هل أنت سعيدة مع زوجك؟ هل هو سعيد معك؟
تقول: نعم، نحن سعدان. أبو جاك يسأل ابنه: أين زوجتك التايلاندية؟
وأبو جاكلين يسأل بنته: أين زوجك التايلاندي؟ جاك يضحك ويقول:
الحمد لله. زوجتي فرنسية، وتقف بجانبني، وسوف تحبنا. وجاكلين
تضحك وتقول: الحمد لله. زوجي فرنسي، ويقف بجانبني، وسوف يحبنا.
كل الناس يضحكون. كل الناس سعداء.

معاني الكلمات

English	Français	Español	Deutsch	
look for	chercher	buscar	suchen	يبحث عن
sell	vendre	vender	verkaufen	يبيع
thirty	trente	trenta	dreißig	ثلاثون
newspaper	journal	periódico	Zeitung	جريدة
beside	à côté de	al lado de	neben	بجانب
goodness	bien	bondad	Güte	خير
reason	raison	razón	Grund	سبب
company	compagnie, société	compañía	(Handels)- Gesellschaft	شركة
busy	occupé	ocupado	beschäftigt	مشغول
hospital	hôpital	hospital	Krankenhaus	مستشفى
difficult	difficile	difícil	schwer	صعب
cook	cuisiner	cocinar	kochen	يطبخ
ten	dix	diez	zehn	عشرة
tomorrow	demain	mañana	morgen	غداً
rich	riche	rico	reich	غني
please (offer)	s'il vous plaît (offre)	por favor (oferta)	bitte (Angebot)	تفضل
short	court	corto	kurz	قصير
piece	morceau	trozo	Stück	قطعة
delicious	délicieux	sabroso	wohlschmekend	لذيذ
wait	attendre	esperar	warten	ينتظر
engineer	ingénieur	ingeniero	Ingenieur	مهندس
they (f)	elles	ellas	sie (pl, f)	هن
paper	papier	papel	Papier	ورق
employee	employé	empleado	Angestellter	موظف

رحلة إلى تايلاند التمرينات

أولاً: املأ الفراغ بحرف الجر المناسب من حروف الجر الآتية:

إلى - ب - على - عن - في - ل - من

١. أحياناً يسافر ----- الطائرة من بلد إلى آخر.
٢. سوف يزور جاك أبويه ----- الإجازة القادمة.
٣. جاك ليس ----- أصدقاء في فرنسا.
٤. جاك رجل مختلف ----- الناس الآخرين.
٥. النساء التايلانديات يحبن أن يطبخن ----- أزواجهن.
٦. بعض الرجال الفرنسيين متزوجين ----- نساء تايلانديات.
٧. يجلس ----- جانب جاك شاب فرنسي آخر.
٨. جاك يريد أن يعطي قطعة اللحم ----- القطعة.
٩. أبو البنات يضع ورقة ----- الباب.
١٠. يسأل جاك موظفة المستشفى ----- غرفة كيكماكا.

ثانياً: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)؟

أبو البنات	مطعم الفندق	موظفة المستشفى
حفلة لطيفة	صباح اليوم	النساء التايلانديات
لحم لذيذ	قطعة أخرى	صاحب مصرف
قطعة لحم	معنى الكلام	البنات الأولى
سؤال عجيب	الفرنسيين الآخرين	رجال متزوجون
نساء كثيرات	صور بنات	طعام الإفطار
سيارة أجرة	عمل البيت	مدينة قريبة

ثالثًا: املأ الفراغ بالفعل المناسب:

١. جاك ----- عن زوجة في تايلاند.
أ. يبحث ب. يجد ج. يأخذ د. يريد
٢. كوتوموتو ----- لجاك لحمًا لذيذًا.
أ. تشتري ب. تأكل ج. تطبخ د. تعطي
٣. أسرة جاك ----- في المطار.
أ. تبحث ب. تنتظر ج. تأخذ د. تأتي
٤. كيكيمكا ----- المستشفى لأنها مريضة.
أ. تخرج ب. تذهب ج. تنتظر د. تدخل
٥. ----- جاك كثيرًا من صور البنات في الشركة.
أ. ينظر ب. يشاهد ج. يعرف د. يبحث
٦. كيكيمكا ----- كثيرًا وجاك يسمع.
أ. تتكلم ب. تكلم ج. تقول د. تكون
٧. جاك سوف ----- هومونهي وأمها وأباها مرة أخرى.
أ. يذهب ب. يرجع ج. يرسل د. يزور
٨. ----- جاك لأنه يأكل لحم قطط.
أ. يغني ب. يبكي ج. يغضب د. يخاف
٩. ----- جاك الطبيب ويسأله عن كيكيمكا.
أ. يتكلم ب. يكلم ج. يقول د. ينظر
١٠. ----- جاك إلى هومونهي ويقول: أريد أن أتزوجها.
أ. يرى ب. يشاهد ج. ينتظر د. ينظر

رابعاً: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة:

١. لا يحب جاك مدينة ليون ----- ها مزدحمة دائماً.
أ. لكنَّ ب. أنَّ ج. لأنَّ د. كلَّ
٢. حياة جاك في فرنسا ----- .
أ. صعب ب. الصعب ج. الصعبة د. صعبة
٣. جاك لا يرى أبويه كثيراً لأنهما ----- دائماً.
أ. مشغولان ب. مجنونان ج. مريضان د. غنيان
٤. يسأل جاك بيير عن ----- سفره إلى تايلاند.
أ. لماذا ب. سبب ج. سؤال د. الذي
٥. يبحث جاك عن الشركة في ----- .
أ. كتاب ب. رسالة ج. جريدة د. سفارة
٦. كيكيمكا تأكل وتتكلم في ----- الوقت.
أ. أيضاً ب. واحد ج. فقط د. نفس
٧. يريد جاك أن يكون ----- كيكيمكا في المستشفى.
أ. بعيداً عن ب. بدون ج. بجانب د. قريباً
٨. أبو كيكيمكا يبكي لأنها ----- .
أ. لطيفة ب. مريضة ج. سعيدة د. جميلة
٩. الناس ----- في الطائرة يقيمون لهما حفلة زواج.
أ. الذي ب. التي ج. الذين د. اللاتي
١٠. تريد هوموني أن تتزوج صاحب ----- .
أ. مصرف ب. مطعم ج. فندق د. شركة

أطلب كتب سهلويّه

سهلويّه ١ المستوى الأول الثمن ٢٠ دولارًا أمريكيًا
<https://wwwcreatespace.com/3387113> Sahlawayhi level ١

سهلويّه ٢ المستوى الثاني الثمن ٢٠ دولارًا أمريكيًا
<https://wwwcreatespace.com/3389737> Sahlawayhi level ٢

سهلويّه ٣ المستوى الثالث الثمن ٢٠ دولارًا أمريكيًا
<https://wwwcreatespace.com/3389739> Sahlawayhi level ٣

سهلويّه المجموعة الأولى الثمن ٤٥ دولارًا أمريكيًا
(المستوى الأول والثاني والثالث في كتاب واحد)
<https://wwwcreatespace.com/3403135> Sahlawayhi Set ١

قريبًا، إن شاء الله، قواعد سهلويّه.

Sah-la-way-hi 1

Graded Stories for Beginners
Level 1 (350 words)

By Ahmed Khorshid

This is the first-ever series of graded stories for beginning adult learners of Arabic as a foreign language. It is based on the following principles:

1. gradual introduction of vocabulary and structure, in context.
2. frequent recycling of both.
3. a huge volume of comprehensible input.

The twelve stories in this reader are divided into three levels of four stories each. The stories range from 200 – 314 words.